# Димитр ДимовЖенщины с прошлым*Сатирическая пьеса в четырех действиях*

Перевод - Рузская Татьяна Алексеевна

##### ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

   Борис Петров – начальник отдела министерства.
   Деспина – его мать.
   Нина – его жена.
   Мэри – приятельница Нины.
   Катя Колева – начальник отдела министерства.
   Алипий Крыстанов – писатель.
   Мария – домработница.

   Действие происходит в Софии в наши дни

# Действие первое

   *Обставленная в современном стиле гостиная в квартире Петровых. Простая и недорогая мебель подобрана со вкусом. На сцене Деспина и домработница, приводящие в порядок разбросанные повсюду вещи.*
   Деспина *(с гневом).* Убери ты ее халат!.. И туфли!.. И этот чулок!
   *Домработница идет следом за ней и собирает вещи. Деспина останавливается перед креслом и всматривается.*
   Ты только посмотри, где она бросила свои кривые ножнички!.. *(Берет ножнички.)* А если бы кто сел да укололся!.. Ух, чтоб тебе… *(Кладет маникюрные ножнички на камин.)*
   Мария. Она спешила в парикмахерскую.
   Деспина. Она всегда спешит!.. *(Сердито смотрит на Марию.)* А ты все за нее заступаешься!.. Еще бы – ведь это она тебя надоумила записаться в вечернюю школу!..
   Мария. А что тут плохого?
   Деспина *(со злостью).* Эта школа не доведет тебя до добра, слышишь?
   Мария. Эх, тетя Деспина! Пускай уж мной занимается Нина, а ты знай следи за своим давлением!
   Деспина *(вспыхивает).* Хоть бы ты помолчала! *(Прикладывает руку к сердцу.)* Ох, кажется, и в самом деле давление поднялось!..
   *Звонок*.
   *(Раздраженно.)* Посмотри, кто там!
   *Мария идет к двери и пропускает в комнату Крыстанова. В руках у него маленький пакетик.*
   Крыстанов. Похоже, рановато еще для кофе, а?
   Деспина. Нет, в самый раз, товарищ Крыстанов!.. Пожалуйте!.. Хорошо, что хоть вы меня не забываете… Целый день сижу одна, как кукушка… Невестка у меня, сами знаете… *(Презрительно машет рукой.)*
   Крыстанов *(подает ей пакетик).* Попробуйте-ка теперь этот!
   Деспина. Опять кофе?… Да что вы!.. Мы еще тот не допили. *(Берет пакетик и передает его Марии.)* Мария, поди-ка свари кофе!.. Только так, как я тебя учила, слышишь?
   *Мария берет пакетик и уходит.*
   Крыстанов. Вы никогда в жизни не пили такого. Настоящий эликсир! Сегодня утром получил от старшего сына из Буэнос-Айреса.
   Деспина. От того, что в посольстве?
   Крыстанов. От него самого.
   Деспина. Дай бог ему здоровья!.. Только бы не привел вам невестку вроде моей.
   Крыстанов. Это меня не касается. Каждый сходит с ума по-своему.
   *Оба усаживаются в кресла перед столиком.*
   Деспина. Хорошо вам, мужчинам!.. А мне больше невмочь, дальше некуда… Не невестка у меня, а змея, товарищ Крыстанов, сущая гадюка!
   Крыстанов. Опять поссорились?
   Деспина. Ох, просто не знаю, что делать, просто не знаю! *(Глубоко вздыхает.)*
   Крыстанов. Разве не говорил я вам, что брак – отжившее явление? Зачем Борису понадобилось во что бы то ни стало жениться? И на ком? На Нине! Посмотрите, как я зажил после развода! И нервы успокоились, и отдых у меня как отдых, и полная свобода… А где сейчас Борис?
   Деспина. Заседание у него в министерстве.
   Крыстанов. А Нина? Опять ее нет дома?
   Деспина. Черт ее удержит дома!.. Утром была у портнихи, после обеда – на репетиции, а сейчас понесло в парикмахерскую.
   Крыстанов. Репетиция после обеда? В театрах репетиции устраивают по утрам!
   Деспина. Так она сказала: на репетицию.
   Крыстанов. Бывает, конечно, репетируют и после обеда.
   Деспина. Разве уследишь, когда репетируют, когда нет… А портнихи, шляпницы, парикмахеры – это уж само собой.
   Крыстанов. Такая у нее профессия.
   Деспина *(с нарастающей нервозностью).* Скажите мне прямо, без утайки, товарищ Крыстанов, что вы думаете о Нине?
   Крыстанов. Ничего не думаю. Знаю только, что для нее я не очень-то желанный гость.
   Деспина. Еще бы!.. Ведь вы все видите.
   *Из прихожей доносится веселая песенка.*
   *(В сердцах.)* Явилась.
   Входит Нина. На ней серый костюм, шляпа и перчатки.
   Нина *(с насмешкой, Крыстанову).* О, а вы, как всегда, уже здесь? *(Снимает шляпу, перчатки и небрежно бросает их на камин.)* Я не надеялась застать вас.
   Крыстанов *(невозмутимо).* Возможно!
   Нина. Я думала, вы давно уже откланялись и ушли.
   Крыстанов. Мне бы не хотелось вас огорчать, но я пока не собираюсь уходить! Ваша свекровь приохотила меня пить с ней кофе, прежде чем приступать к работе.
   Нина. Вероятно это кофепитие способствует вашему вдохновению?
   Крыстанов. Меня вдохновляют все и всё, Нина!
   Нина *(весело, свекрови).* Мама, ты слышишь? Я начинаю подозревать, что товарищ Крыстанов ухаживает за тобой и, чего доброго, увековечит тебя в одной из своих пьес. *(Берет шляпу и перчатки.)*
   Деспина *(лесть пришлась ей по вкусу).* Давно уж вышла я из такого возраста, моя дорогая!
   Нина. Неужели он моложе тебя? *(Уходит.)*
   *Крыстанов провожает Нину взглядом до дверей. Мария приносит кофе и накрывает на стол.*
   Крыстанов. Вот видите! Она терпеть меня не может.
   Деспина *(машет пренебрежительно рукой).* На этот раз она шутила!
   Крыстанов. Шутила? Нет!.. Как ни приду к вам, встречает обидными насмешками. То пройдется насчет моих пьес, то насчет моего возраста, то еще что-нибудь… *(Встает и нервно прохаживается по комнате.)* А ведь это я познакомил ее с Борисом, я расхваливал ее, я, можно сказать, выдал ее замуж, как родную дочь!..
   Деспина. Этого я вам никогда не прощу, товарищ Крыстанов, никогда! Неужто такая жена под стать моему сыну? *(Глубоко вздыхает.)*
   Крыстанов *(распаляясь).* А знаете, чем была Нина до знакомства со мной и Борисом?… Никому не известная провинциальная актриска!.. Девушка без родителей, без дома, без семьи!.. Даже квартиры у нее не было; жила в захудалой гостинице, возле которой вертелись городские подонки!
   Деспина *(обомлев от ужаса).* Это она-то? Неужто правда?
   Крыстанов *(жестом успокаивает ее).* Погодите!.. Я не имею в виду ничего плохого. Ей хотелось вырваться из провинции, поэтому она и вышла за Бориса – по расчету, без любви. *(Делает вид, что размышляет.)* Позвольте мне поговорить с ней?
   Деспина. Поговорить! О чем?
   Крыстанов. Я начну издалека, о том о сем. А в конце посоветую ей бросить театр и заняться мужем… Я знаю, что сказать.
   Деспина. Ах, этот театр, этот театр! Была бы она учительницей, врачом, адвокатом… кем угодно, только бы не артисткой!..
   Крыстанов. Это верно… Врач или адвокат совсем другое дело!.. Серьезные женщины!.. А стоит мужчине увидеть артистку, сразу начинаются шуры-муры!
   Деспина. Вот это для меня – нож в сердце, товарищ Крыстанов! Скажите, посоветуйте, что делать?
   Крыстанов. Оставьте нас наедине.
   Деспина. Не будет она вас слушать, товарищ Крыстанов, не будет. Для нее свет клином сошелся на этом театре!
   Крыстанов. Ничего, предоставьте это мне. Попробуем сначала добром, а не поможет, так существует и развод.
   Деспина. Да услышит вас господь! Одно спасение в разводе! Но куда мне-то на время деться?
   Крыстанов. Как – куда? Отправляйтесь к кому-нибудь в гости! Спуститесь на первый этаж к железнодорожнику. На днях его проводили на пенсию и наградили орденом.
   Деспина *(оживившись).* Да, надо его поздравить. К тому же он партийный секретарь. Вы меня дождетесь?
   Крыстанов. Мы увидимся завтра.
   Деспина. Тогда я пойду! *(Встает.)* До свидания!
   Крыстанов *(с облегчением).* До свидания! До свидания, товарищ Петрова!
   *Деспина уходит. Крыстанов торопливо подходит к большому зеркалу на стене, быстро поправляет галстук, волосы с проседью. Довольный собой, несколько мгновений стоит перед зеркалом, затем снова усаживается в кресло. Входит Нина.*
   Нина *(удивленно).* Вы все еще здесь!
   Крыстанов. Да, Нина! Ваша свекровь ушла в гости к железнодорожнику.
   Нина. А вы почему не пошли с ней? Вам бы не помещало выказать уважение этому славному человеку.
   Крыстанов. В своих книгах я выказываю достаточно уважения простым труженикам.
   Нина. Было бы лучше, если б вы так же поступали и в жизни.
   Крыстанов. Не люблю демагогии… *(Огорченно.)* Почему вы всегда рады случаю уязвить меня?
   Нина. Потому что ваши ежедневные посещения мне кажутся излишними.
   Крыстанов *(с глубоким вздохом).* Вы жестоки, Нина! Вы разожгли в моем сердце губительный пламень любви, а теперь исчезаете как коварный мираж.
   Нина. Вас это удивляет? С моей стороны было бы подло ответить взаимностью, не чувствуя к вам даже уважения.
   Крыстанов. А Бориса, неужели вы его уважаете?
   Нина. Конечно! Борис несколько примитивен, но человек он неиспорченный.
   Крыстанов *(гневно).* Он типичный мещанин, самодовольный, преуспевающий филистер, административно-техническая выскочка нашего времени!
   Нина *(строго, повышая голос).* Я запрещаю вам так говорить о моем муже.
   Крыстанов. Честное слово, я не шучу, Нина! Что у вас общего с этим человеком без воображения, с этим истуканом, не различающим оттенков и полутонов? Как огонь вашего искусства способен пылать рядом с рассудком арифмометра? Неужели вы влюбились в этого человека, Нина?
   *Пауза. Нина задумчиво глядит перед собой.*
   Ответьте же, Нина!
   Нина. Возможно, я не способна любить. Но быть порядочным человеком сил у меня хватит.
   Крыстанов *(вкрадчиво).* Почему же вы вышли замуж без любви?
   Нина *(запальчиво).* Потому что мне некуда было деваться. Мне тошно стало от благодетелей вроде вас!.. Я вышла замуж, чтобы не давать воли сердцу, как это случилось в первый вечер нашего знакомства, когда вы блистали остроумием и осыпали меня комплиментами.
   Крыстанов *(с усмешкой).* Неужели у вас тогда дрогнуло сердце?
   Нина. Да, представьте себе! Дрогнуло, неразумное! И я поняла, как это опасно, потому что могла скатиться на путь унижений и компромиссов… Но перестаньте прикидываться влюбленным, Крыстанов! Такому человеку, как вы, следует заполнять жизнь общественными делами.
   Крыстанов. Общественными делами! *(С иронией смотрит на нее.)* Уж не стали ли вы кандидатом в члены партии?
   Нина. Нет! Для этого у меня не хватает кое-каких достоинств.
   Крыстанов. Тогда почему вы считаете позволительным делать замечания такому человеку, как я? Потому что меня исключили из партии или из-за отношения ко мне Колевой?
   Нина. Я уверена, что отношение к вам Кати Колевой вполне оправданно. А вы ведете себя недостойно, поэтому-то вас и исключили из партии.
   Крыстанов *(смеется).* Ну да! Меня считают морально разложившимся! А все лишь потому, что мне претят мещанство и предрассудки. Куда как легко исключать из партии донжуанов, гораздо труднее – карьеристов.
   Нина. Почему вы уверены, что карьеристы дольше задерживаются в партии? Хотите оправдать донжуанов?
   Крыстанов. Просто потому, что карьеристов сложнее обнаружить. Они принципиальны, бескорыстны, вежливы, исполнительны… Они все и вся!.. Им не хватает только одного: верности партии и честного отношения к людям.
   Нина. Не много ли вы берете на себя? Вам ли судить людей?
   Крыстанов. Почему вы так обо мне думаете?… После того, что было между нами?… Я помог вам выдвинуться в театре потому, что восхищался вашим талантом. Затем я увидел в вас женщину и пожелал вас потому, что вы мне нравились как человек. Наконец, я предложил вам стать моей женой потому, что полюбил вас. Если бы все эти события произошли в обратном порядке, вы были бы обо мне самого высокого мнения.
   Нина. Теперь мне ясно, что партия не терпит в своих рядах еще одну категорию люден: софистов!
   Крыстанов. Но, дорогая моя, если донжуан довольствуется женщинами, а софист – словесными ухищрениями, то карьеристу подавай все: и женщин, и словесные ухищрения, и квартиру получше, и зарплату побольше, и заграничные командировки!.. Взгляните хотя бы на вашего милого супруга! Он напролом рвется в партию!
   Нина *(резко).* Прекратите, Крыстанов! Это возмутительно! Я прошу вас оставить наш дом!
   Крыстанов. Но почему же? Мне так приятно бывать здесь, видеть вас!
   Нина. Вы лицемерите даже перед моей свекровью!
   Крыстанов. С ней мне забавно поговорить, а вас я обожаю.
   Нина. Перестаньте глумиться над нами!
   *Звонок. Нина встает, Крыстанов тоже. Мария проходит к дверям в прихожую, пропускает Мэри и уходит. Крыстанов с усмешкой раскланивается с Ниной, по дороге раскланивается с Мэри. Разойдясь, они оборачиваются и окидывают друг друга взглядом. Крыстанов еще раз кланяется и выходит. Мэри в модном костюме и изящной шляпке. В ее облике проступает налет западной экстравагантности. Первые мгновения Нина смотрит на Мэри с изумлением и даже некоторым испугом.*
   Мэри. Ты, конечно, не ждала меня!.. Впрочем, я не сразу решилась зайти… Здравствуй, милочка! *(Подходит к Нине, целует ее.)*
   Нина *(в смущении, не отвечает на поцелуй).* Мэри!
   Мэри. Ты что? Боишься неприятностей из-за меня? О, будь спокойна! Я работаю в коллегии адвокатов и выполняю общественные поручения. *(Смеется.)*
   Нина. Но я… совсем не поэтому!.. Садись!
   *Мэри и Нина усаживаются в кресла.*
   Мэри *(с любопытством).* Что это за тип был у тебя?
   Нина. Наш семейный знакомый.
   Мэри. Уморил меня своими поклонами. Пожилой, но с обаянием! Он кто по профессии?
   Нина. Писатель.
   Мэри. Из каких? Из новых или из старых?
   Нина. По убеждениям – из новых, по образу жизни – из старых.
   Мэри. Значит, такой же, как я! *(Смеется.)* Я начинаю испытывать к нему симпатию. Он, наверное, приятный собеседник.
   Нина. Да, пока довольствуется ролью собеседника.
   Мэри. Уж не ухаживает ли он за тобой?
   Нина *(с досадой).* Притворяется влюбленным.
   Мэри *(весело).* Как это забавно! У меня тоже есть один пятидесятилетний ухажер. Везет за меня всю черную работу, бегает по учреждениям.
   Нина. Значит, ты адвокатствуешь?
   Мэри. И еще как! У нашей конторы нет отбою от клиентов!
   Нина. И тебе нравится твоя профессия?
   Мэри *(закуривает сигарету).* Ты даже представить себе не можешь, какие причудливые характеры раскрываются на судебных процессах! Прелюбодеи, квартирные склочники, мясники и зеленщики с их феноменальными способностями к воровству! Все это образует ни с чем не сравнимый букет человеческой суетности, пороков и страстей. Ег0 благоухание возбуждает любопытство.
   Нина *(с упреком).* И доставляет тебе удовольствие?
   Мэри. Более тою – опьяняет!
   Нина *(грустно).* И ты думаешь, что таковы настоящие люди, Мэри?
   Мэри. О, знаю! Для вас человек – это звучит гордо! Вы, коммунисты, мечтатели, а мы, люди прошлого, реалисты. Пусть каждый ценит тот образ, который сам себе сотворил!
   Нина. Но созданный тобой образ неверный, Мэри! Человек – это в самом деле звучит гордо.
   Мэри *(с насмешкой).* Да неужели? С каких это пор ты уверилась в этом?
   Нина. Очень давно. Может быть, с тех самых пор, как рассталась с твоими американскими приятелями.
   Мэри. Скажите! Что же было плохого в том, что ты была знакома с моими американскими приятелями? Это были славные, превосходные ребята. Ты помнишь, как лихо они танцевали румбу? Я вспоминаю о том времени с удовольствием.
   Нина. А я краснею при одном лишь воспоминании.
   Мэри. Вот как? Почему?
   Нина. Ты очень хорошо знаешь, почему… У тебя есть хоть какое-то оправдание… Бернар любил тебя и женился на тебе, а я… *(Опускает голову; ей стыдно.)*
   Мэри *(с сарказмом).* Да, женился, а потом благополучно уехал восвояси – без меня… Но что ты хочешь этим сказать, боже мой?
   Нина *(досадливо).* О, молчи! *(Беспокойно оглядывается на дверь.)*
   Мэри *(вполголоса).* Кто-нибудь есть в квартире?
   Нина. Домработница.
   Мэри *(деланно смеется).* Ты хочешь, чтобы я скрывала невинные эпизоды из своего прошлого?… Да, теперь я вспоминаю: ты порвала с Алленом на следующий день после вечеринки у него на квартире. А как весело было! Бернар учил меня играть на банджо… Мы тогда напились до чертиков.
   Нина *(брезгливо).* Напились как скоты!.. Именно тогда переполнилась чаша моего терпения!
   Мэри. Честное слово, я не видела более влюбленного мужчины, чем Аллен! Может быть, он увез бы тебя в Штаты. В Штаты, Нина!.. В эту чудесную, богатую и свободную страну!
   Нина. Аллен дал мне более чем ясное представление об этой стране. Я ни о чем не сожалею.
   Мэри. Но почему ты так внезапно бросила пас? Ты всех нас очень обидела.
   Нина. Я рада, что вовремя опомнилась.
   Мэри *(обиженно).* Что ты хочешь этим сказать? По-твоему, выходит, если я продолжала с ними оставаться, я пропащая женщина? Если ты думаешь так, я сейчас же ухожу!
   Нина. Нет, Мэри, нет! Ты была совсем в другом положении. У тебя был дом, драгоценности, вклады в банках! Сознание, что ты богатая девушка, спасало тебя от ненужных терзаний. Ты могла позволить себе быть с кем угодно. Тебя не могли унизить ни глупость, ни бесцеремонность твоих поклонников. Мое положение было совсем иным. Я была бедна как церковная мышь. Каждая такая прогулка, каждый ужин стоили мне душевных мук. В разгар веселья с вином и танцами я вдруг чувствовала себя униженной… бесконечно униженной, и меня начинали одолевать мысли о слепом и больном отце.
   Мэри *(с сочувствием).* Бедненькая ты моя!.. В самом деле, это так трогательно! Но Аллен был великодушен. Ведь ты не в обиде на пего, верно?
   Нина. О да! Я пользовалась его великодушием потому, что не могла найти работу, потому, что Катя, единственный человек, способный мне тогда помочь, почти умирала в санатории… А мне нужны были деньги, нужно было платить за квартиру, за питание, врачам, которые лечили отца. Щедрость Аллена жгла меня каленым железом и навсегда оставила след в душе.
   Мэри *(громко смеется).* О, умерь свою чувствительность!.. Ты совсем не изменилась. Еще в ту пору, когда твой отец работал у нас в банке, тебя, бывало, ничем не заманить к нам. Почему? Злые языки болтали, будто твоя мать была любовницей моего отца. Но если даже так, что из этого?
   Нина *(сухо).* Нет, Мэри! Не оскорбляй память моей матери! Она никогда не была любовницей твоего отца. Доказать это очень просто: когда у моего отца заболели глаза – бедняга ночи напролет сидел над вашими балансами, – твой отец безжалостно выбросил его на улицу.
   Мэри. Вот как! Я не знала об этом.
   Нина. Отец проработал в вашем банке двадцать лет. Вы могли бы оплатить его лечение за границей. Он заслужил это.
   Мэри. Но, милая моя, ты забываешь, – мой отец по моей просьбе согласился посылать тебе деньги, пока ты не закончишь колледж в Стамбуле! А это что-нибудь да значит. Только вы сами отказались.
   Нина. Я должна была уберечь честь моего отца.
   Мэри. У тебя голова забита всяким вздором! Жизнь ничему тебя не научила.
   Нина. Нет, это не вздор, Мэри! Это принципы, без которых человек может пасть низко, очень низко. И научила меня этим принципам именно жизнь.
   *Пауза. Мэри в раздумье курит и вдруг разражается смехом.*
   Чему ты смеешься?
   Мэри. Я пришла попросить тебя об одной услуге, а ты встречаешь меня моральными сентенциями, словно… Впрочем, давай поговорим о другом. Знаешь, Бетти вышла замуж за богатого француза из Каира. Вчера я получила от нее письмо… А ты довольна своим замужеством?
   Нина. Да… мы оба работаем: я – в театре, он – в министерстве.
   Мэри. И как идут дела у тебя в театре?
   Нина. Прекрасно. Я люблю свою работу.
   Мэри. А муж не ревнует?
   Нина. Нет, хотя свекровь и настраивает его против меня.
   Мэри. Значит, ты счастлива?
   Нина. Я бы сказала – да! По крайней мере на душе спокойно. А ты?
   Мэри *(после краткой паузы).* Живу как затравленный зверь… Говоря вашим языком, я расплачиваюсь за грехи деда и отца, за то, что они имели неосторожность быть банкирами.
   Нина. Но у тебя хорошая работа, чудесная квартира, ты получаешь посылки от брата из Америки, элегантно одеваешься… Чего тебе еще надо?
   Мэри. Да разве можно сравнить это с моей прежней жизнью?… К тому же меня собираются исключить из коллегии…
   Нина *(озабоченно).* Вот как?
   Мэри. Да, представь себе! Обвиняют в нарушении адвокатской этики, в том, что я пыталась использовать личные связи с судьями. Но если даже так, тем хуже для судей, не правда ли? Вообще, шаткое положение! Вот почему я решила уйти из коллегии подобру-поздорову и пристроиться куда-нибудь, пока мне не приклеили ярлык исключенного адвоката. Дело не в деньгах, а просто… мне надо где-то числиться. Ты меня понимаешь?
   Нина *(в раздумье).* Да, понимаю.
   Мэри. У меня есть на примете одно место, вот я и пришла к тебе… Ты поможешь мне?
   Нина. Я?
   Мэри. Ну да, ты!.. А что?
   Нина. Ничего.
   *Пауза. Мэри испытующе глядит на Нину.*
   Мэри. Тогда послушай!.. Я юрист. У меня большой стаж, адвокатская практика. Я отлично владею английским и французским, а сейчас изучаю русский. В работе я точна как часы. Короче говоря, могу быть отличной секретаршей в каком-нибудь министерстве. Именно такое место есть в отделе, которым руководит твой супруг.
   Нина. Значит, ты хочешь стать секретаршей моего мужа?
   Мэри. Ну и что такого? Боишься, что я съем его?
   Нина. Ах, боже мой, вовсе нет!.. *(Смеется.)* Но это… это очень трудно!
   Мэри. Почему?
   Нина. Потому, что это ответственная должность… Едва ли ее доверят…
   Мэри. Мне?… Значит, опять дискриминация! Что я, воровка или уличная женщина?… Я подхожу по всем пунктам. Все зависит исключительно от твоего мужа и от твоей Колевой, которая тоже немалая шишка в министерстве.
   Нина. Ты серьезно думаешь, что она поддержит тебя? Вспомни, кем была она и кем ты. Она – бывший руководитель Союза рабочей молодежи, ты – дочь банкира!
   Мэри. Вот поэтому-то я и рассчитываю на тебя! Ты ведь прятала ее, спасла ей жизнь!
   Нина. И несмотря на это, я уверена, она не послушает меня… Я могла бы попросить ее устроить тебя на какую-нибудь другую работу, Мэри!.. Например, библиотекаршей…
   Мэри *(хохочет).* Или воспитательницей в детском садике!.. Я соглашусь, но только, если ты станешь манекенщицей в доме моделей.
   Нина *(смеется).* Ох, извини, пожалуйста!.. Я, право, не знаю.
   Мэри. А чего тут знать? Ты боишься замолвить за меня словечко перед Катей?
   Нина. Просто хорошо представляю, как она относится к подобным делам.
   Мэри *(презрительно).* А еще уверяла меня, что она справедливая, человечная, великодушная…
   Нина. Она действительно такая, Мэри!
   Мэри. Но тогда она отнесется ко мне по-человечески. Или ты боишься, что она изменит свое мнение о тебе?
   Нина *(после краткой паузы, решительно).* Нет, Мэри!.. Я знаю, что она не послушает меня. Я не могу просить Катю за тебя. Мне это слишком неприятно.
   Мэри *(тоном, в котором звучит угроза).* Хорошо! *(Встает и собирается уходить.)* А меня ты не боишься?
   Нина *(пристально смотрит на нее, спокойно).* Тебя? Чего мне тебя бояться?
   Мэри. Того, что я твое ходячее досье! Связи с американскими офицерами и так далее и так далее!
   Нина. И так далее?… Что ты хочешь этим сказать?
   Мэри. Только то, что ты должна поговорить с Катей.
   Нина *(гневно).* Нет, не буду!
   Мери. В таком случае партбюро театра получит несколько прекрасных фотографии! Забыла? Аллен в мундире капитана американской армии, и ты в его объятиях… Но это еще самое пустяковое, а ведь я могу кое-что и рассказать о тебе.
   Нина *(потрясена).* Это подло… я не ожидала такой подлости с твоей стороны!.. У меня нет ничего общего с вашим миром!.. Он причинил мне столько горя!
   Мэри. А коммунисты осыпали тебя почестями!
   Нина. Они предоставили мне возможность работать и не унижают мое достоинство.
   Мэри *(презрительно).* Дура! Тогда готовься к большому скандалу и третьесортным ролям! *(Злорадно.)* Воображаю, какой будет эффект… Другие примадонны раструбят эту историю, да еще наплетут с три короба… Тебе в зеркало будет стыдно на себя взглянуть.
   Нина. А ты разве не была любовницей американского офицера?
   Мэри. Даже супругой! Но это было вполне законно и всем известно. А ты была всего лишь метреской!.. Зато теперь ты на первых ролях, у тебя награды, ты секретарь профгруппы, автор ужасно прогрессивных высказываний в прессе… *(Ехидно.)* Вот с какой высоты ты покатишься, моя милая!
   *Пауза. Нина в изнеможении опускается в кресло, закрывает лицо руками; Мэри расхаживает по гостиной с сигаретой в руке, останавливается перед Ниной.*
   Выбирай! Прозябать или блистать? Не раздумывай! Человек всегда предпочитает более приятное. Я уже прошла эти фазы. Долг и порядочность – оружие слабых. А ты умна, красива, талантлива! Будь сильной – и ты поставишь всех мужчин на колени! Неужели таким женщинам, как мы с тобой, придерживаться муравьиной морали?
   Нина *(резко встает).* Я поговорю с Катей!
   Мэри. Ну разве мы можем мыслить по-разному? Наше прошлое связывает нас…
   Нина. Меня с тобой ничего не связывает!.. Ты… подлая!
   Мэри *(смеется).* Увы, твое мнение меня не интересует! Итак? Что ты конкретно намерена предпринять?
   Нина. В четверг день рождения мужа. Приходи чуть пораньше. Здесь будет Катя. Я познакомлю вас.
   Мэри. О, чудесно! *(После краткой паузы.)* Но есть еще один вопрос: может быть, твой супруг предпочитает иметь секретаря, а не секретаршу?
   Нина *(сухо).* Об этом я не думала!

##### Занавес

# Действие второе

   *Обстановка первого действия. Кое-где стоят вазы с цветами. Нина сидит в кресле и читает. Звонок. Домработница идет открывать дверь. Входит Катя Колева.*
   Нина. Катя! *(Откладывает книгу и идет ей навстречу.)*
   Колева. Здравствуй!
   Нина. Проходи! Спасибо, что пришла пораньше.
   Колева. Прийти пришла, но в пять часов у меня заседание горкома.
   Нина. Опять заседание!
   Колева. Да! Моей работе конца-края не видно… Какие дивные цветы!.. А я ничего не принесла.
   Нина. Не беспокойся! Не хватало тебе еще и об этом думать!
   *Садятся*.
   Колева. Ты изменилась или это мне кажется?
   Нина. Изменилась?
   Колева. Да!.. Осунулась.
   Нина. Наверное, я просто устала… А ты как поживаешь? Время бежит, а мы так редко видимся.
   Колева. Ты теперь замужем, поглощена театром, семейными заботами…
   Нина. О, это не помеха, нам надо видеться почаще… Что ты решила насчет Мэри?
   Колева. Что у тебя общего с этой Мэри?
   Нина. Мой отец работал бухгалтером у них в банке.
   Колева. Ну и…
   Нина. Мы подруги детства. Погашаешь, мне бы хотелось помочь ей.
   Колева. Да, но сведения с места ее работы весьма нелестные. Кокетлива, даже распущенна, были попытки злоупотреблять связями в судах и так далее!..
   Нина. У каждого есть слабости. Но если у нее появилось желание работать, почему бы не использовать ее способности?
   Колева. Этот довод, бесспорно, в ее пользу… Да! Ты права! На этой работе нужен человек с юридическим образованием и со знанием иностранных языков.
   Нина. Мэри как раз подходит.
   Колева. А она будет работать добросовестно?
   Нина. Если ей отказать, она озлобится еще больше.
   Колева. Тем хуже для нее.
   Нина. Не знаю, тебе решать!
   Колева. Я бы хотела встретиться с ней.
   Нина. Для этого я и пригласила ее сегодня. Она должна вот-вот прийти.
   *Звонок.*
   Это она.
   *Входит Мэри.*
   Мэри. Здравствуй, милая! Желаю твоему супругу любви и счастья с тобой! Я с ним не знакома, но позволила себе принести ему этот скромный букет. *(Подает цветы.)*
   Нина. Какие прекрасные розы!.. Познакомьтесь!.. Это товарищ Колева.
   Мэри *(с удивлением).* Товарищ Колева?
   Колева. Да, почему вы так удивлены?
   Мэри. Я вас представляла совсем иной.
   Нина. Ты представляла ее себе старой и безобразной?
   Мэри. Если бы все коммунисты были похожи на вас, я бы их так не боялась.
   Колева. Вы боитесь коммунистов?
   Мэри. Толпы родственников, у которых конфисковали имущество, внушили мне, что их надо бояться.
   Колева. Напрасно! Нина многое рассказала мне о вас, я почувствовала даже некоторую симпатию к вам.
   Мэри. О, надклассовая любовь Нины к людям творит чудеса!.. Простите, возможно, я кажусь вам дерзкой, но раболепие с моей стороны послужило бы мне плохой рекомендацией.
   Колева. Приятно слышать это.
   Мэри. Я ничуть не кривлю душой. Я устала от своего прошлого, от удовольствий, от среды, в которой жила… я давно оставила надежду, что кто-то может вернуть моему классу его привилегии… Я всего-навсего обыкновенная разведенная женщина. Передо мной стоит призрак одинокой старости… Я хочу спастись от него! Хочу найти спокойную работу, которая отвечала бы моим интересам и образованию; хочу встретить достойного человека, за которого можно было бы снова выйти замуж… Не знаю, способны ли вы поверить, что у такой женщины, как я, столь простые, человеческие желания!
   Колева. А почему нет?
   Мэри. Потому, что всё против меня!.. Ничто не мешает вам думать, что я… быть может… безнадежно испорчена.
   Колева. Да, всё против вас, за исключением вашей откровенности… Но я не считаю, что люди с таким прошлым безнадежно испорчены.
   Мэри. Тогда… помогите мне!..
   Колева. Я сделаю, что в моих силах.
   Мэри. Меня возьмут на работу?
   Колева. Да… А вы не надеялись?
   Мэри. Почти нет!
   Колева. Я хочу вас предупредить только об одном: не считайте наивностью то доверие, которое мы вам оказываем.
   Мэри. Я воспринимаю его как великодушие.
   Колева. Нет, не надо воспринимать доверие как великодушие!.. Мы считаем, что каждый имеет право занять место сообразно своим знаниям и способностям. По если мы оказываем кому-нибудь доверие и он не оправдывает его…
   Мэри. Тогда вы сбрасываете бархатные перчатки, не так ли?
   Колева. Совершенно верно!
   Мэри. В таком случае я надеюсь, что мое благоразумие будет для вас достаточной гарантией.
   Колева. И, откровенно говоря, единственной гарантией!.. Мы бдительны, следовательно, вы будете благоразумны, и нам не придется раскаиваться в оказанном доверии.
   Мэри. Чудесная формула! Я поистине начинаю восхищаться коммунистами.
   Колева. Ну, об этом еще рано говорить.
   Мэри. Вы очень… очень умная и прекрасная женщина!..
   Колева. Не знаю, прекрасна ли я, но было бы худо, если б я оказалась глупой.
   Нина. Разве ты не видишь, что она просто человечна!
   Мэри *(Нине).* Конечно, милая! *(Про себя.)* Значит, меня возьмут!.. *(Нине.)* Нина, благодарю тебя!.. *(После паузы. Колевой.)* Разумеется, и вас!..
   Колева. А теперь, Нина, доставай побыстрее ликер. Чокнемся за здоровье твоего супруга!
   Нина достает бутылку, наполняет рюмки. Все пьют.
   Нина. Катя, ты не находишь, что внешность Мэри таит опасность для мужчин?
   Колева. Опасна не внешность женщин, а слабость мужчин.
   Мэри. Я буду вам очень признательна, если вы и в дальнейшем не откажетесь от этой точки зрения.
   Колева. Да, не откажусь. Можете рассчитывать на мою поддержку, если вам не станет прохода от мужчин в нашем министерстве.
   Мэри. Спасибо! А какие документы необходимо представить для оформления?
   Колева. Заявление, автобиографию и две письменные рекомендации. Одну даст Нина.
   Мэри. А другую?
   Нина. Другую мы легко найдем.
   Мэри. Не так-то легко!.. Я женщина с прошлым.
   Колева. У всех у нас есть прошлое! Важно только, чтобы в нем не было подлостей по отношению к народу! Извините, мне пора! *(Обнимает Нину.)* Поздравь от меня Бориса, дорогая, и до свидания! *(Мэри.)* До свидания. *(Не подавая руки, кивает ей и уходит.)*
   Мэри. До свидания! Еще раз благодарю вас!
   *Нина выходит проводить Колеву и вскоре возвращается.*
   Ну что? Славно я разыграла комедию?
   Нина. Любой подлец способен обмануть честного человека!
   Мэри. Уж не причисляешь ли ты и себя к честным людям?
   Нина. По крайней мере я не шантажистка.
   Мэри. Говори что угодно!.. Но эта женщина спуску никому не даст!
   Нина. Да. Смотри в оба, не оскандалься!
   Мэри. Спасибо! Если я оскандалюсь, и тебе несдобровать!
   *Слышны два звонка. Через холл проходит Мария.*
   Мария. Это тетя Деспина! Опять забыла ключ!
   Мэри. У вас тут все говорят вслух?
   Нина. Да.
   Мэри. Кто эта тетя Деспина?
   Нина. Свекровь.
   Мэри. Мой вид не покажется ей вызывающим? Колева – человек культурный, а твоя свекровь наверняка невежественная и фанатичная партийка.
   Нина. Она никогда не била членом партии.
   *Входит Деспина.*
   Деспина. Здравствуйте!
   Нина. Мама, это Мэри, моя подруга детства!
   Деспина. Очень приятно!.. Садитесь, пожалуйста!
   Вы тоже артистка?
   Мэри. Нет. Хотела стать, но родители не позволили.
   Деспина. И хорошо сделали, что не позволили! Это совсем ни к чему. Чем же вы занимаетесь?
   Мэри. Я адвокат.
   Деспина. Адвокат? Браво! Замужем?
   Мэри. Разведена.
   Деспина. Разведена? Ну ничего! Если ладу нет, то лучше развестись! Может, еще устроите свою жизнь.
   Мэри. И я так думаю.
   Деспина. А с кем вы сейчас живете?
   Мэри. С матерью.
   Деспина. Вот это хорошо! Мать есть мать… Матери никто не заменит. Квартиру снимаете или собственная?
   Мэри. Собственная, мадам.
   Деспина. Совсем другое дело, когда своя крыша над головой. И большая у вас квартира?
   Нина. Мама, перестань допрашивать, словно следователь!
   Деспина. Господи! Уж и спросить нельзя!
   Нина. Пожалуйста, не спрашивай! Я тебе все объясню: Мэри из бывших, а теперь она ищет работу.
   Деспина. Работу? Времена-то сейчас больно такие… *(Делает неопределенный жест.)*
   Мэри. Времена меняются, милая мадам!.. Не исключено, наступит время, когда я сторицей отплачу вам за услугу.
   Нина. Нет, Мэри. Такие времена никогда не наступят! И что касается меня, не думай, что я рассчитываю на твою благодарность.
   Деспина. Не зарекайся, невестушка. Жизнь – штука хитрая, никто ничего наперед не знает! Извините, пойду посмотрю, не подгорел ли штрудель. *(Выходит.)*
   Мэри. Твоя свекровь ужасно глупа и назойлива. Как только ты ее терпишь? На твоем месте я давно бы выгнала ее из дому.
   *В прихожей слышны мужские голоса. Входят Крыстанов и Борис.*
   Борис *(увидев Мэри).* А!
   Мэри *(увидев Бориса).* А! Так вы супруг Нины!
   Нина. Как? Вы знакомы?
   Борис. Да, но!.. Мы познакомились в Баварских Альпах в тридцать восьмом году.
   Крыстанов. Где, наверное, пофлиртовали вволю!
   Мэри. Увы! Для флирта времени не было! Он уехал на следующий же день.
   Борис. Мой студенческий кошелек, который я пополнял кое-какими перепродажами, опустел, кроме того, пора было ехать на экзамены в Берлинский политехнический институт… Позвольте представить вам моего друга: Алипий Крыстанов, писатель!
   Мэри. Я рада, что вижу вас слова!
   Крыстанов. Я предчувствовал, что и меня ждет это удовольствие.
   Мэри. Благодарю вас! Вы очень любезны.
   Крыстанов. Скорее – практичен! Прошлый раз я подумал, что вы, наверное, из тех, кто продает хороший чай, нескафе, авторучки «Паркер» или лезвия «Жиллет».
   Мэри. И все прочее, что может понадобиться такому элегантному мужчине, как вы!
   Нина. Мэри, я забыла предупредить тебя – товарищ Крыстанов любит шутить.
   Мэри. А я полагаю, что он говорит вполне серьезно! Вас не заинтересует английский материал – мериносовая шерсть, приятная расцветка?
   Крыстанов. Больше всего на свете! Где я мог бы его посмотреть?
   Мэри. У меня дома. Улица Масарика, восемьдесят два.
   Борис. Постойте! Английскими материалами интересуемся и мы с женой!
   Мэри. Тогда пожалуйте все в мой магазин!
   Борис. Вы совершенно не изменились!
   Мэри. Внешне, может быть.
   Крыстанов. А внутренне?
   Мэри. Как вам сказать?… В наше время внутренний облик людей меняется главным образом под влиянием политики. Что касается меня, я не стала чересчур прогрессивной, но считаюсь вполне добропорядочной сторонницей Отечественного фронта… Голос разума!
   Крыстанов. Естественно! Без голоса разума не найти дорогу от Баварских Альп до Отечественного фронта.
   Мэри. Льщу себя надеждой, что разума я не лишена, товарищ Крыстанов!
   Крыстанов. Я это понял с первого же взгляда!
   Борис. А почему ты отрицаешь силу эмоционального начала в политическом развитии человека? Таких факторов, как любовь к истине, нравственная смелость, заставляющая признавать свои заблуждения, вера в новое? Я все это пережил на личном опыте и обо всем рассказал, где надо. Молодым инженером я поддался гитлеровской пропаганде и согласился остаться на работе в Германии.
   Крыстанов. А с победой народной власти осознал правду и теперь изо всех сил стараешься попасть в партию! Похвально!.. Я против этого не возражаю!.. Но в то время, когда ты, милый мой, поддался гитлеровской пропаганде, меня арестовали за статью против нее. А после победы ты оказался в почете, меня же выкинули из партии! *(Обращаясь ко всем.)* Скажите, разве это не парадоксально?
   Мэри. Парадоксы делают жизнь более забавной, товарищ Крыстанов!
   Нина *(Крыстанову).* А иногда парадоксы – выражение справедливости. После войны вы занимаетесь только тем, что ублажаете себя, а мой муж строит социализм.
   Борис *(сердито, Крыстанову).* С тобой невозможно говорить!
   Крыстанов *(Мэри).* Вы, конечно, тоже принимаете участие в строительстве социализма?
   Мэри. Насколько это доступно адвокатам.
   Крыстанов. Адвокатов нанимают нарушители законов, чтобы те уверяли суд, будто нарушение произошло нечаянно.
   Мэри. Отвратительно, не правда ли? Именно поэтому я решила отказаться от своей профессии и проситься на вакантное место секретаря к товарищу Петрову.
   Борис. Как?… Откуда вы узнали про это место?
   Мэри. Совершенно случайно… От моего сослуживца, бывшего адвоката, который работает юрисконсультом в вашем министерстве.
   Борис. Странно! Мы с Колевой держали это место в секрете от назойливых просителей, чтобы спокойно подобрать подходящего человека.
   Крыстанов. Все равно вы бы не нашли более подходящего человека! *(Показывает на Мэри.)* Молодая, красивая, элегантная! И даже остроумная! Чего еще можно требовать от секретарши?
   Мэри. Спасибо, товарищ Крыстанов! Только, кроме этих качеств, у меня есть и другие, разумеется, менее важные: юридическое образование и знание языков – я владею английским и французским.
   Крыстанов. Отлично! В министерстве среди неотесанных шахтеров, металлургов и машинистов вы будете просто редким экспонатом.
   Борис *(Мэри).* Давайте поговорим серьезно! Мы с Колевой имели в виду именно эти качества – юридическое образование и знание иностранных языков. Это необходимо при переговорах с иностранцами.
   Крыстанов. Полагаю, Колева будет приятно удивлена, узнав о вашем знакомстве в Баварских Альпах!
   Мэри. Это не более предосудительно, чем окончить немецкий политехнический институт.
   Крыстанов. Сразу видно, что вы не имеете никакого представления о служебном рвении товарища Колевой. Сбор сведений о близких знакомых будущих сотрудников – лишь одна сторона ее многогранной деятельности. А что вы можете рассказать о своем участии в общественных организациях, об имущественном положении, о социальном происхождении и так далее и так далее?
   Мэри. Общественные организации дадут обо мне хорошие отзывы. Имущества у меня – одна квартира, а что касается моего происхождения… отец у меня был довольно известный банкир! *(Пожимает плечами.)* Что поделаешь?
   Крыстанов. Лучше всего забыть, что вы ему обязаны своим появлением на свет.
   Мэри. И все-таки я надеюсь на парадоксы, товарищ Крыстанов.
   Крыстанов. На этот раз ваша вера в то, что парадоксы делают жизнь забавной, может вас подвести.
   Мэри. Вы так думаете?
   Крыстанов *(Борису).* А как ты думаешь?
   Борис. Действительно… я не учел этой детали.
   Мэри. Какой детали, товарищ Петров?
   Борис. Социального положения вашего отца. Не было ли у него неприятностей… я хочу сказать… дела в народном суде?
   Мэри. В народном суде? Нет, конечно… Все ограничилось национализацией его банка.
   Борис. Может, до победы народной власти он положительно относился к Отечественному фронту?… Может быть, он дружил, скажем, с коммунистами, членами Земледельческого союза, радикалами?
   Крыстанов. Нет, банкиры не любили дружить с коммунистами и земледельцами.
   Нина. Довольно, Борис! Предоставьте все мне!
   Крыстанов. Вам? Да, это хорошая идея! Ведь вам товарищ Колева обязана своей драгоценной жизнью! Кроме того, на нее иногда находят приступы сентиментальности, и тогда этот безупречный партийный автомат хоть на миг, да выходит из строя. Она блестяще выступала как представитель горкома за мое исключение из партии, а потом пришла ко мне узнать, есть ли у меня условия для работы!.. И поверите ли – нашла мне эту квартиру! *(Показывает наверх.)*
   Нина. Правильно! Только работа может реабилитировать человека! Но с какой стати вы заговорили сейчас об этом?
   Крыстанов. Я хочу сказать, что она таким же образом может поступить и с вамп. Она откажет вашей приятельнице, а затем не пожалеет двух-трех дней на то, чтобы удостоить ее какой-нибудь милости… Проявит чуткость к судьбе молодой женщины.
   Нина. И вы говорите об этой ее черте с иронией!
   Крыстанов. О, напротив, с умилением!
   Мэри. Но вы игнорируете моего будущего шефа! А быть может, он лучше всех знает, как поступить.
   Борис. Все зависит от Колевой. Но уговаривать ее я не могу. Отношения у пас чисто служебные. Нина и Крыстанов скорее могли бы добиться успеха у нее.
   Крыстанов. Я – вряд ли!.. *(Мэри.)* Колева сразу подумает, что вы моя любовница.
   Мэри. Неужели ваша личная жизнь представляет для нее такой интерес?
   Крыстанов. Моя личная жизнь – любимая тема всех софийских сплетников.
   Мэри. Вы всерьез опасаетесь, что, дав мне письменную рекомендацию, скомпрометируете себя?
   Крыстанов. Не себя, а вас.
   Мэри. Но я бы только выиграла от этого! Знаменитости вроде вас повышают цену всему, к чему они прикасаются!
   Нина *(резко).* Мэри!
   Крыстанов *(показывая на Нину).* У нее совершенно нет чувства юмора. Слабое воображение! *(Мэри.)* Кто научил вас так утонченно льстить?
   Мэри. Нужда, товарищ Крыстанов!.. Мне грозит исключение из адвокатской коллегии, и, если я заранее не устроюсь на приличное место, я окажусь в категории сомнительных женщин Софии.
   Крыстанов. О, сюжет становится драматичным!
   Мэри. Слишком драматичным для моего чувства юмора!
   Крыстанов. В таком случае я дам вам отличную рекомендацию!
   Мэри. Спасибо!
   Борис. Мой план заключается в следующем…
   Крыстанов. Внимание! Слушайте план опытного бюрократа! *(Борису.)* Ну!.. Так что у тебя за план?
   Борис. Твои реплики начинают раздражать меня!
   Крыстанов. Они выражают мою любовь к друзьям.
   Нина. И самые лучшие намерения по отношению к их близким, не правда ли?
   Крыстанов. Неужели вы можете сомневаться в этом?
   Борис. В сущности, я уже давно замечаю, что ты ухаживаешь за моей женой.
   Крыстанов. Ты угадал, мой милый!.. Жена у тебя очаровательная! Но ты берегись тех друзей, которые ухаживают за ней так, что ты этого не замечаешь.
   Мэри. Ради бога, прекратите! Вы пикируетесь, а я не знаю, можно ли мне надеяться.
   Борис. Завтра же подайте заявление, в котором укажите, что рекомендацию вам могут дать Крыстанов и Нина… Я рассмотрю все поступившие заявления и, естественно, остановлюсь на вашем…
   Крыстанов. Коротко и ясно!.. И если мадемуазель Мэри взорвет министерство, отвечать будут Крыстанов и Нина, а не товарищ Петров!
   Борис. Ты действительно не знаешь чувства меры!
   Мэри. Небольшая поправка: я не мадемуазель, а замужняя женщина.
   Крыстанов. Тем лучше!.. Замужние женщины интереснее незамужних. Чем занимается ваш супруг?
   Мэри. Он в Америке.
   Крыстанов. О, эту деталь товарищ Колева рассмотрит сквозь увеличительное стекло.
   Мэри. С этой деталью давно покончено! Я объявила через газету о расторжении брака!
   Крыстанов. Великолепно! Брошенные подобным образом мужья весьма полезны: они продолжают посылать посылки, не так ли?
   Мэри. Нет! Посылки я получаю от брата.
   Крыстанов. А, значит, и ваш брат тоже в Америке! Поистине, биография, полная неожиданностей!
   Мэри. Товарищ Крыстанов, как же все-таки понимать ваше отношение ко мне? В ваших словах мне слышится шутка, ирония и, быть может… добрые намерения.
   Крыстанов. Эту привычку я перенял у литературных собратьев… В наших отношениях всегда переплетаются шутка, ирония и, быть может, добрые намерения.
   Мэри. В таком случае я буду верить в ваши добрые намерения. Я давно мечтаю о человеке, которому могла бы рассказать всю свою жизнь с самого начала.
   Крыстанов. Не знаю, кто это выдумал, что писатели могут быть и терпеливыми слушателями.
   Мэри. О, простите, пожалуйста! Я только хотела объяснить вам те пункты моей биографии, которые могут озадачить Колеву.
   Крыстанов. Если отдельные пункты, то с удовольствием. Я люблю заниматься психоанализом и смог бы объяснить вам самые запутанные ситуации вашей жизни.
   Мэри. Вы опять шутите!
   Крыстанов. Я говорю вполне серьезно! *(Глядит на часы.)* Мы могли бы приступить к делу хоть сейчас! Поднимемся ко мне, я угощу вас чаем. Сюда вот-вот нагрянет министерская саранча поздравлять товарища Петрова, а я не выношу чиновников!.. Идет?
   Мэри. Да!.. Если мы не обидим хозяев! *(Нине и Борису.)* Вы позволите похитить у вас товарища Крыстанова?
   Нина. Конечно! Тем более, что он непрестанно радует нас своими посещениями.
   Борис. Не слишком любезно уводить моих гостей.
   Мэри. Простите!
   Крыстанов *(целует руку Нине).* До свидания, Нина! Надеюсь, вы давно поняли, что я не способен обижаться на вас!.. *(Борису.)* Прощай, дорогой! Конечно, мои шутки раздражают тебя! Они вздорны и бесполезны, а ты человек деловой: ценишь только полезное!.. Но я сделаю все возможное, чтобы у тебя была хорошая секретарша! *(Мэри.)* Идемте, мадам!..
   *Мэри и Крыстанов уходят.*
   Борис. Нахальство этого типа переходит все границы! Я его терпеть не могу.
   Нина. Сколько раз я просила тебя не пускать его.
   Борис. Какая наглость! Впервые увиделся с женщиной и уже приглашает ее к себе!
   Нина. У тебя с ней что-нибудь было?
   Борис. Ничего особенного, обыкновенное знакомство. Неделю катались на лыжах.
   Нина. Неделю! А она сказала, что ты уехал на следующий день после ее приезда.
   Борис. Очевидно, она запамятовала.
   Нина. Но ты согласился с ней!.. Даже упомянул о пустом студенческом кошельке!.. Зачем вам обоим понадобилось лгать? *(Выходит.)*

##### Занавес

# Действие третье

   *Обстановка первого действия. Крыстанов и Деспина сидят в креслах, пьют кофе.*
   Крыстанов. Теперь вы убедились, что я рекомендую лишь того, в ком вполне уверен? В министерстве только и разговоров что о Мэри.
   Деспина. Такой прыти в работе, Борис говорит, ни у кого не видел. Все начальники ему завидуют!
   Крыстанов. Что и говорить: серьезная женщина!..
   Деспина. Не женщина, а сущий клад. А посмотрели бы вы, какая у нее квартира!.. Мебель, ковры, холодильники!.. Мне и во сне не снилось такое…
   Крыстанов. Э-э-эх!.. Деньга рекой лились! *(Закуривает.)*
   Деспина. Оно и видно!.. А порядок какой, все так и блестит, просто блестит – глазам не веришь! Пылинки не увидишь.
   Крыстанов. Знаю! Бывал у них.
   Деспина. Она угостила меня чаем с бисквитами!.. Да как!.. Только войдешь, сразу видно, что с детства учили принимать гостей!
   Крыстанов. Вот оно, воспитание!
   Деспина. Любовалась я ею, товарищ Крыстанов… Молодая, красивая, элегантная… лицо белое, как молоко!.. А с матерью – то по-французски, то по-английски… Просто не насмотришься, не наслушаешься!
   *Пауза.*
   Крыстанов *(прищурившись, глядит на дым от сигареты).* Вы знаете… Я порою думаю, куда лучше было бы, если б Борис в свое время езял себе такую жену, как Мэри!..
   Деспина. А я об этом думаю днем и ночью!.. Даже сон не берет!
   Крыстанов *(задумчиво).* Да-да!.. Мэри куда больше подходит Борису, чем Нина.
   Деспина. Золотая женщина, золотая, товарищ Крыстанов. А он спутал себя по рукам, по ногам с этой… чумой проклятой… и взял-то голодранку в одном платьишке.
   Крыстанов. Я не о материальной стороне!.. Я имею в виду воспитание, скромность… Куда Нине до Мэри!
   Деспина. Ведь правда?… Правда?… *(Удрученно.)* Ох, и не знаю!.. Такая незадача!
   Крыстанов. А похоже, Борис и Мэри нравятся друг другу! Когда-то между ними… кое-что было.
   Деспина *(радостно).* В самом деле?
   Крыстанов. Так мне кажется!.. Послушайте, а почему вы прямо не посоветуете Борису развестись с Ниной?
   Деспина. О-о-ох!.. Эта думка мне целый месяц сверлит голову!.. Может, и правда поговорить с ним?
   Крыстанов *(решительно).* Конечно, поговорите!.. Это ваш долг!
   Деспина. Тише!.. Она идет!
   *Входит Нина, она в халате.*
   Нина *(останавливается, увидев Крыстанова, с досадой).* Ах, это вы! А я услышала мужской голос и подумала, наконец-то Борис вернулся.
   Крыстанов. Почему наконец-то?
   Нина. Давно жду его к обеду, а я его все нет.
   Крыстанов. Очевидно, его задерживает что-то поважнее домашнего обеда.
   Нина. Последнее время он часто обедает в министерстве.
   Крыстанов. Вот как! *(Становится серьезным и делает понимающий жест.)*
   Нина *(словно убеждая себя).* У него много работы, и так ему удобнее.
   Крыстанов *(коротко усмехается).* Ну да!.. Разумеется!..
   Нина *(строго).* Почему вы смеетесь, Крыстанов?
   Крыстанов. Такая уж у меня привычка: надо всем смеяться!
   *Пауза Нина посматривает на Деспину, присутствие которой, очевидно мешает ей ответить Крыстанову так, как хочется. Крыстанов откровенно наслаждается ее затруднительным положением.*
   Нина. Скверная привычка! *(Переводит на Крыстанова усталый, безразличный взгляд.)* У вас новый костюм!
   Крыстанов. Вам нравится?
   Нина. Английский материал, я полагаю?
   Крыстанов. Да, купил у Мэри.
   Нина. И сколько заплатили?
   Крыстанов. Тысячу левов за метр.
   Нина *(с горькой усмешкой).* Благодаря вашей расточительности моя свекровь получила подарок.
   Крыстанов. Неужели?
   Нина. Да, Мэри подарила ей английский отрез на пальто.
   Деспина *(вскакивает с места).* Довольно, замолчи… змея! Глаза тебе мозолит этот отрез!.. Есть лишнее у женщины, потому и не жалеет! Отчего не подарить!.. Она ведь не голодранка какая-нибудь, как ты! *(Выходит, вне себя от ярости.)*
   Крыстанов *(весело).* Милая у вас свекровь, нечего сказать!.. И часто она отпускает подобные любезности?
   Нина *(глухо, с горечью).* По нескольку раз в день.
   Крыстанов. А почему бы вам не подсыпать ей крысиного яду?… Или хотя бы удваивать ей кровяное давление ответами в таком же духе?
   Нина *(грустно).* Всему виной моя бедность!.. Достаток Мэри вскружил ей голову. А этот нелепый отрез похож на взятку!.. Я просила Бориса расплатиться, но дело кончилось скандалом.
   Крыстанов *(вздыхает).* Ничего… я заплатил за ваш отрез. В комиссионном он мне обошелся бы вдвое дешевле.
   Нина. Не могу поверить, что вы оказались способны на такую глупость.
   Крыстанов. Если бы умные мужчины временами не глупели, на свете не было бы такого множества хитрых женщин.
   Нина *(смеется).* Во всяком случае, вы могли пофлиртовать с ней в свое удовольствие и без этой сделки.
   Крыстанов *(с досадой).* Нет, не мог.
   Нина. Почему?
   Крыстанов *(с ужимкой).* Потому!.. Между нами вспыхнула целая серия цепных реакций. В результате мне пришлось купить материал по тысяче левов за метр. Не напоминайте мне об этом, мне, право же, самому обидно.
   Нина. Ничего не понимаю!
   Крыстанов. Тем лучше.
   Пауза. Инна испытующе смотрит на Крыстанова.
   *(С досадой.)* М-да!.. *(Закуривает.)*
   Нина *(строго).* В котором часу Мэри в тот вечер ушла от вас?
   Крыстанов *(небрежно).* Если не ошибаюсь, на следующий день.
   Нина *(смотрит на него с презрением).* Значит, вкусили и от этого блюда!
   Крыстанов. Похоже было на разбавленный лимонад.
   Нина. Не удивляйтесь. Вы хлебали только презрение, которое она испытывает к вам!
   Крыстанов. А мне показалось, что она осталась довольна мной.
   Нина. Мужчины, подобные вам, тешат себя такими иллюзиями.
   Крыстанов. Великое деле! Ну, переночевала у меня безобидная, глупая гусыня. *(Отмахивается.)*
   Нина. Вам следовало бы знать, что Мэри далеко не глупа и совсем не безобидна.
   Крыстанов. Она меня больше не интересует. Я предоставил ее вашему милейшему супругу.
   *Пауза. Крыстанов спокойно курит. Нина растерянно смотрит на него.*
   Нина *(ледяным шепотом).* Как… вы смеете?!
   Крыстанов. А!.. Вы ничего не знаете?… Все министерство говорит о связи Бориса и Мэри!
   Нина *(сдавленным голосом).* Вы… вы клевещете!
   Крыстанов. К моему сожалению, это правда. Роман, начатый в Баварских Альпах, идет к концу в Софии, у подножия Витоши.
   Нина *(кричит).* Замолчите!
   Крыстанов. О, пожалуйста, я ничего не имею против!.. Значит, вы решили притвориться глупенькой? Похвально! Так поступает большинство умных жен.
   Нина *(берет себя в руки).* Нет, быть не может, чтобы Мэри стала любовницей Бориса.
   Крыстанов. Вот тебе на! Почему же быть не может?… Вы думаете, Борис остался обедать в столовой министерства, а он сидит себе с Мэри в ресторане «Крым» на улице Добруджа!
   Нина *(настороженно).* Кто вам сказал?
   Крыстанов. Я сам их там видел не раз.
   Нина. Но вы… вы… лжете… Вы… подлый человек!..
   Крыстанов. Час от часу не легче!.. *(Обиженно пожимает плечами.)* Тогда позвоните в ресторан – и убедитесь. Семь ноль один тридцать один. Они, наверное, еще там!
   *Нина смотрит на часы, потом на Крыстанова и на телефон. После короткого колебания берет трубку и яростно набирает номер.*
   Нина *(глухо).* Ресторан «Крым»? Попросите, пожалуйста, товарища Бориса Петрова! С кем?… Вот как… Спасибо!
   *Пораженная ответом, Нина беспомощно прислоняется к стене.*
   Крыстанов. Только что вышел с какой-то дамой, не так ли? *(Смеется.)* Швейцар отвечает сдержанно, но всегда точно.
   Нина *(с трудом).* Значит… Борис мне лжет!
   Крыстанов. Неужели для вас не столь важно, что он вам изменяет?
   Нина *(будто про себя).* Но они… может быть, не зашли так далеко.
   Крыстанов *(трагически).* О-о-о-о! Разве это достойно вас! Вы все еще восхищаетесь своим мужем и пытаетесь утешить себя самообманом и терпимостью!
   Нина *(с презрением, вполголоса).* Вы омерзительны!
   Крыстанов. Всякий, кто осмелится указать воплощенной добродетели неприглядную истину, кажется омерзительным. *(Громко, с пафосом.)* Вы до сих пор не догадываетесь о заговоре вашей свекрови и мужа против вас. Неужели вы позволите втянуть себя в борьбу с филистерами, которые затеяли выжить вас из дому? Неужели у вас нет таланта, профессии, будущего, Нина?!
   Нина. Зачем вы все это говорите мне? Я еще ни в чем не уверена.
   Крыстанов. Бы должны увериться, Нина! И чем скорее, тем лучше!
   Нина *(вспылив).* Тем лучше? Вам хочется поскорее заполучить безропотную любовницу – разведенную артистку, женщину, затравленную сплетниками. *(Нервно, почти истерически смеется.)* О, я прекрасно понимаю, где истоки вашего доброжелательства!
   Крыстанов *(тихо и смиренно).* В моей любви, Нина!.. Я хочу вырвать вас из этого мещанского брака! Я хочу, чтобы вы зажили в очищенной от предрассудков атмосфере искусства, чтобы вас подхватила волна новых чувств, чтобы вы вдохновились для бессмертных ролен… Я хочу, чтобы мы соединили наши жизни в неуязвимом союзе творческого единомыслия. *(Подходит к ней.)*
   Нина. Не прикасайтесь ко мне! Вы забываете, что я вас слишком хорошо знаю.
   Крыстанов. Да, я действительно похож на животное, которое барахтается в грязи… Но именно поэтому я острее чувствую вашу физическую и душевную красоту. Именно поэтому я люблю вас больше всего на свете… *(Берет Нину за плечи и привлекает к себе.)*
   Нина. Нет!.. Нет!.. Пустите меня! *(Вырывается из его объятий.)* Вам присуще осквернять и разрушать все, что вам недоступно.
   *Пауза. Крыстанов несколько мгновений смотрит на Нину, а затем разражается холодным смехом.*
   Крыстанов. Как вы намереваетесь поступить… в данных обстоятельствах?
   Нина. Буду ногтями и зубами отстаивать свое право оставаться порядочной женщиной и требовать порядочности от других!
   Крыстанов. И представляете себе эту борьбу как пьесу с великодушными положительными героями? *(Снова смеется.)*
   Нина. Я не рассчитываю ни на чье великодушие. Я надеюсь только на собственные силы.
   Крыстанов *(после короткой паузы).* Желаю вам успеха! *(Кланяется и уходит.)*
   *Звонок. Входит Колева.*
   Нина. Катя!
   Колева *(с глубоким волнением).* Я ужасно расстроена!
   Нина *(тревожно).* В чем дело? Что случилось?
   *Бросаются навстречу друг другу и некоторое время стоят обнявшись.*
   Колева. Я сейчас с похорон. Мой товарищ по партизанскому отряду… Хотела идти домой, но в такие минуты для меня одиночество невыносимо.
   Нина. Садись.
   Колева. Гремели залпы почетного эскорта, а я вспоминала, как мы в отряде хоронили погибших!.. Тогда не было прощальных залпов! Только холмик земли, немного цветов и тишина!.. Немая тишина гор!.. *(Подавляя рыдание.)* Так мы хоронили и его!..
   Нина. Кого?
   Колева. Человека, о котором я тебе никогда не рассказывала. *(Опускает голову, закрывает лицо руками и тихо плачет.)*
   *Пауза. Нина пододвигает кресло, садится рядом с Колевой и ласково гладит ее по голове.*
   *(Поднимает голову и вытирает глаза платком,)* Наш командир отряда… сельский учитель… Между нами ничего не было, абсолютно ничего!.. Я получала от него только короткие, четкие приказания. Он мало говорил и почти никогда не улыбался. Но когда я подходила к нему доложить о выполнении задания, в его суровых зеленоватых глазах вспыхивал такой огонек, от которого у меня захватывало дыхание!.. Сколько раз говорила я себе, что меня влечет лишь его физическая красота. Но затем я поняла, что меня влечет и его острый, живой ум, мужество и несгибаемая воля!.. Я поняла, что люблю его!.. Но ничего не изменилось между нами. И я по-прежнему волновалась, когда получала приказания или докладывала, а глаза его словно светились.
   Нина. А потом?
   Колева *(тихо).* Его убили! *(Пауза. Сдавленным голосом.)* Он был ранен в грудь, когда мы вели бой за одну станцию. Умирал у меня на руках… Тогда я забыла все и целовала его как безумная!.. Жизнь быстро оставляла его. Он уже не мог говорить, но в глазах на миг блеснул знакомый, такой дорогой для меня огонек!.. Они уже не были суровыми – нежные, полные любви, страдания, прощальной тоски… Это длилось всего несколько мгновений, которые показались мне долгими, как вечность, и короткими, как свист пуль вокруг нас!
   *Пауза.*
   Нина *(тихо).* Ты одинока и все-таки счастлива…
   Колева *(преодолевая волнение).* Может быть… Всю жизнь память об этом человеке заставляет меня быть беспощадной к людской глупости, малодушию и подлости.
   *Пауза*.
   Нина *(внезапно закрывает лицо руками).* Какая ты чистая, чистая перед собой и перед людьми!
   Колева. А ты разве не такая?
   Нина. Человеку случается иногда падать.
   Колева. О чем ты говоришь?
   Нина. Вообще… о жизни.
   Колева. Может быть, ты и права… Есть люди, которые показывают пример, как надо умирать, а другие – как жить!.. И те и другие возвышают человека, придают ему силы бороться с подлостью!.. Товарищ, которого мы хоронили сегодня, был прекрасным, сильным человеком. В трудные, кровавые времена он потерял жену, но не дрогнул, выполняя свой долг перед партией… Вера в правоту нашего дела придавала ему твердость, и он презирал ограниченные и мелочные душонки, которые набрасывались на него с критикой за ошибки в личной жизни…
   Нина. И у него были ошибки в личной жизни?
   Колева. Кое-какие!.. Но, даже делая ошибки, он оставался человеком необыкновенным! Он говорил, что, если мы не в силах установить или почувствовать истину, мы должны по меньшей мере сохранять человеческое достоинство. Ошибка честного человека перед партией извинительна, но проступок карьериста и подлеца – никогда!
   Нина *(шепотом).* Сохранять человеческое достоинство!..
   *Входит Деспина.*
   Деспина. О-о-о!.. Товарищ Колева!.. Добро пожаловать!.. Какими судьбами?
   Колева. Зашла вот навестить Нину.
   Деспина. Только Нину?… А Бориса и меня?
   Колева. С Борисом я вижусь каждый день в министерстве, а сейчас я иду с похорон.
   Деспина. С похорон?… Кого же хоронили?
   Колева. Одного товарища.
   Деспина. От чего он умер?
   Колева *(поспешно, Нине).* Нина, мне надо идти!
   Нина. Останься, прошу тебя! Сейчас нам надо быть вместе.
   Колева. Нет, нет, Нина. Я приду завтра, послезавтра, когда ты будешь одна, а сейчас я пойду.
   Деспина. Почему вы так спешите? Останьтесь, пообедаете с нами. Борис рассердится, если узнает, что вы были и не подождали его.
   Колева. Я тороплюсь, товарищ Петрова. До свидания!
   Деспина. Ну, коли торопитесь, до свидания.
   Колева. До свидания, Нина.
   Нина. До свидания!
   *Колева уходит. Деспина идет на кухню. Нина берет с камина книгу, садится п читает. Входит Борис, кладет на кресло портфель.*
   Борис *(сухо).* Встретился на улице с этим типом!.. Все еще таскается сюда?
   Нина *(тихо).* Да, из-за твоей матушки!
   Борис. И всегда в мое отсутствие. Надеюсь, он прилично ведет себя?
   Нина. Разве это тебя интересует? Борис *(язвительно).* Представь себе, чуть-чуть интересует. Мне претит, что он вольничает в моем доме. *(Садится в кресло и закуривает.)*
   Нина. А ты не вольничаешь вне своего дома?
   Борис. Я всегда веду себя безупречно.
   Нина. А когда не можешь вести себя безупречно, начинаешь лгать.
   Борис *(в смущении).* Лгать?… Разве я тебе когда-нибудь лгал, скажи, пожалуйста?
   Нина. Почему ты утаил от меня, что если не приходишь домой, то обедаешь в ресторане с Мэри?
   Борис. Неужели я должен ставить тебя в известность о таких мелочах? Повар в пашей столовой плохой. А ресторан «Крым» всего в нескольких шагах от министерства. И если я застал там Мэри, то, по-твоему, должен сказать ей: «Я сяду за отдельный столик, чтобы не раздражать свою жену». Ничего себе!
   Нина. Но почему ты скрываешь это от меня?
   Борис. Просто не было повода для разговора!.. Я же не обвиню тебя во лжи, если случайно узнаю, что ты была с кем-то? Глупости.
   Нина *(подходит к нему и обнимает).* Давай будем честны друг с другом!.. Прошу тебя!
   Борис. У меня голова кругом идет от работы, а ты воображаешь, что я флиртую! *(Освобождается от объятий Нины, встает и прохаживается по комнате.)*
   Нина. Да, может быть, я преувеличиваю!.. Прости меня! *(Задумчиво.)* Мэри красива, элегантна, а я после напряженного дня в театре прихожу вялая… устаю от репетиций и спектаклей, бываю раздражена критическими замечаниями…
   Борис *(сухо).* Мэри работает по восемь часов в день, но это не мешает ей быть всегда энергичной и веселой.
   Нина *(горько).* Ты забываешь, что Мэри купалась в роскоши, а я измотала себе нервы, пока работала и училась. Да и труд в театре совсем другое дело!
   Борис *(иронизируя).* Ваш труд – высшего порядка, вдохновенный, творческий, а наш – обывательский, филистерский!.. Это я давно знаю.
   Нина. Борис! *(Пауза. Испытующе смотрит на Бориса.)* Значит, Мэри тебе нравится!
   Борис. Мне всегда нравились в людях скромность и трудолюбие.
   *Пауза. Борис прохаживается по комнате. Нина пристально, с грустью смотрит на него.*
   Нина. А ты знаешь, кто такая Мэри?
   Борис. Знаю. Красивая и умная женщина! *(Смотрит с пренебрежением на Нину.)*
   Нина *(внезапно яростно).* Она шантажистка!.. Подлая тварь!
   *Быстро выходит. В комнате тотчас же появляется Деспина.*
   Деспина *(запыхавшись, возбужденно).* Сейчас же разводись с этой гадюкой, сынок, пока она не извела нас обоих!.. Лежит целыми днями да ест наш хлеб, веника в руки не возьмет, цыпленка тебе зажарить не умеет.
   Борис *(строго).* Не лезь в мои дела!
   Деспина. А-а-а-ах! *(Слезливо.)* По тебе ли такая лентяйка, сынок! Ведь ты весь в отца: нитку на земле увидишь, не поленишься поднять!
   Борис *(слегка растерявшись от ее плача).* Ну ладно, довольно! *(Обнимает ее и ведет к двери.)* Занимайся своей стряпней! Подумаем, что делать!..
   *Деспина уходит. Борис усаживается в кресло. Появляется Нина в шляпе, костюме и перчатках.*
   Нина *(тихо).* Я в театр… До свидания! *(Идет к дверям.)*
   Борис *(равнодушно).* До свидания! *(Небрежно машет рукой.)* Постой!
   Нина. В чем дело? *(Оборачивается.)*
   Борис. Я сказал Мэри, чтобы она пришла сюда с пишущей машинкой. К завтрашнему дню мне надо подготовить доклад… Я полагаю, ты не станешь выдумывать новые глупости.
   Нина *(глухо).* Мэри… сюда? Неужели вам мало рабочего дня в министерстве?
   Борис *(нервозно.)* Да, мало! Наша работа не такая, как ваша! Прокудахтаете несколько чужих мыслей со сцены – и по домам!
   *Пауза. Нина пристально смотрит на Бориса, опускает голову и медленно выходит. Входит Деспина.*
   Деспина *(довольная).* Так ей и надо, сынок. Наконец-то осадил ты ее.
   Борис *(кричит).* Оставь меня в покое!
   *Деспина, испуганная, скрывается в дверях. Борис медленно встает, открывает портфель, вынимает папку и, снова усевшись в кресло, просматривает бумаги. Звонок. Мария проходит в прихожую и возвращается с Мэри. Она в костюме кирпично-красного цвета, в руках у нее портативная пишущая машинка. Борис бросается к ней, берет машинку. Мария задерживается в гостиной и с любопытством разглядывает Мэри.*
   Борис *(недовольно, Марии).* Ты… что?
   Мария. Ничего!.. Если бы гражданочка приехала в таком костюме к нам в деревню, все быки взбесились бы!
   Мэри *(любезно).* Вовсе нет, моя милая! Деревенские быки куда спокойнее городских!
   *Мария выходит.*
   Борис. Прости меня! Я не догадался отправить машинку с курьером. *(Ставит машинку на столик посреди гостиной.)*
   Мэри *(весело).* Ничего!.. Я добралась на такси.
   Борис. Ну и времена!.. Начинаешь забывать даже о самых простых знаках уважения к женщине!
   Мэри *(снимает перчатки).* Видела из машины Нину… она что-то повесила голову… Идет как слепая.
   Борис. Да, у нас было объяснение.
   Мэри *(встревоженно).* Полагаю, из-за наших обедов? *(Недовольно.)* Я же тебе говорила!.. Любая жена выйдет из себя.
   Борис. А каково мне, когда я вижу ее в объятиях партнера на снимке в газете?
   Мэри *(с насмешливым удивлением).* Неужели тебя это задевает? До сих пор?
   Борис *(обнимает и быстро целует ее).* Я прогрессивный муж, я выше подобного мещанства!.. *(Смеется.)* Но, если бы я увидел на фотографии тебя с кем-нибудь, я бы тебя убил!
   Мэри. Да, я замечаю, ты становишься все более прогрессивным! *(Смеется.)*
   Борис. И ты тоже!
   *Несколько мгновений целуются и хохочут.*
   Мэри. Как мало меняются люди!.. Ты помнишь нашу первую встречу в Альпах? Вес началось с того, что я упала в снег, а ты меня поднял! *(Прижимается к нему.)*
   Борис. И даже не посмел тебя поцеловать! Тогда ты казалась мне совершенно недоступной. За тобой ухаживали только лыжники-чемпионы, доценты политехнического института и бароны со свастикой на отворотах смокингов.
   Мэри. И все они были один глупее другого! А глупый мужчина – это куда хуже, чем безобразная женщина, милый! *(Задумчиво.)* В то время я была влюблена в преподавателя из нашего колледжа. Язык у него был как бритва.
   Борис *(сухо).* Не могу понять женщин! Любой мужчина с хорошо подвешенным языком им правится с первого взгляда.
   Мэри. Не всегда, милый! *(Смеется.)*
   Борис. Но вот Крыстанов же, наверное, тебе нравится!
   Мэри. Больше чем ты можешь себе представить!.. Не будь смешным!.. Он думает одно, говорит другое, а делает третье. Он умный человек – и это мне импонирует.
   Борис *(злобно).* Хитер как лис!
   Мэри *(удивленно).* Что же в этом плохого?
   Борис. Ты позволяешь ему увиваться за тобой, а это меня злит.
   Мэри. О чем еще вы говорили с Ниной?
   Борис *(подносит ей огонь от своей зажигалки).* Сказал, что ты придешь ко мне и мы будем здесь работать.
   Мэри. И она зашлась от ревности, не так ли? Значит, мне не надо было приходить… *(Сердито.)* Вообще, ты толкаешь меня на безрассудные поступки!.. Ведь мы договорились, что ты можешь приходить ко мне, когда захочешь! Неужели этого мало?
   Борис. Мэри, я хочу видеть перспективу в наших отношениях! Я до сих пор не могу понять, согласна ты стать моей женой или нет?
   Мэри *(зло).* О, боже мой! Ты меня просто бесишь споим недоверием! Пойми ты наконец, сейчас не время разводиться с Ниной! Колева и все министерство ополчатся на меня… а это значит, что они до дна переворошат мое прошлое…
   Борис. Но ведь за тобой нет ничего компрометирующего!
   Мэри. Нет, конечно!.. Тем не менее я дочь своего отца, и, кроме того, брат мой неизвестно где… С такой биографией лучше не становиться центром всеобщего внимания.
   Борис. Ты и без этого центр всеобщего внимания в министерстве… А если мы поженимся, всем сплетням конец!..
   Мэри. Пет, милый! Быть твоей приятельницей – это одно. А если ты затеешь развод, это совсем другое.
   Борис. Первое опаснее! Ты не забывай про Колеву.
   Мэри *(гневно).* И все-таки ты не должен разводиться с Ниной!.. Пойми это наконец!
   Борис. Тогда ищи выход из положения сама и не рассчитывай на меня!.. *(С угрозой.)* Колева уже начала подкапываться под тебя! *(Смотрит на Мэри пристально, со злостью.)* Да-да!
   Мэри *(после паузы, во время которой она с усмешкой и любопытством разглядывала Бориса).* Что ты, в сущности, нашел во мне?
   Борис *(смягчившись).* Не знаю!.. Ты остроумна, элегантна, красива!.. Ты внушаешь каждому мужчине… стремление обладать тобой!
   Мэри. Только и всего?
   Борис. Ты не безвольна и не глупа, как другие женщины. А ты что любишь во мне?
   Мэри *(прижимается к нему с комической гримасой).* Твой ум! И все-таки не торопись с разводом, милый! *(Становится серьезной.)* Будь тактичен! Дай мне закрепиться в министерстве! Без работы мне не удержаться в Софии.
   Борис. А когда мы поженимся, ты уйдешь из министерства?
   Мэри *(снова прижимается к нему с прежней гримасой).* Конечно! Я обожаю стряпать, вытирать пыль, штопать носки! Я буду целый день с нетерпением ждать тебя с работы, а по воскресеньям мы будем приглашать знакомых и играть в карты!..
   Борис *(мечтательно).* Или ходить на футбол! А потом ужинать в венгерском ресторане!
   Мэри. А под Новый год ты возьмешь меня на вечер в министерство…
   *На сцене появляется Деспина с подносом. Увидев обнимающихся Бориса и Мэри, отступает и. сияющая, исчезает.*
   Борис. Да, Мэри! Нина не умеет ценить повседневные радости жизни.
   Мэри. Бедненькая!.. Как мне ее жаль! *(Отходит от Бориса.)* Но не пора ли приступать к работе? *(Склоняется над разложенными бумагами.)*
   Борис. Да, пора! *(Подходит к столику.) Снова Деспина с подносом.*
   Деспина. Принесла вам хайклок. Перекусите немного! *(Опускает поднос на столик и начинает расставлять чашки.)*
   Борис. Мама, надо говорить: файв о'клок! *(Мэри.)* Isn't so?
   Мэри. Oh yes, my dear!..
   Борис. Я отлично говорю по-немецки, через шесть месяцев я выучу и английский.
   Мэри. Если проявишь настойчивость.
   Деспина *(гордо).* Умного парня я родила, мадам Мэри, а? *(Разливает чай и подносит чашку Мэри.)*
   Мэри. О да! Память у него нетронутая, как у ребенка! Он может повторить все, что слышит.
   Борис *(самодовольно).* Что верно, то верно: памятью я могу похвастаться. И это потому, что не загружал ее ничем, кроме технической литературы.
   Деспина *(Мэри).* Нравится вам мой кекс?
   Мэри *(пробует кекс).* Чудесный!.. Спасибо.
   Деспина. Сделала его точно по рецепту, который мне дала ваша матушка.
   Мэри. У моей матери не так-то просто получить рецепт… Вы, наверное, ей очень понравились.
   Деспина. Мы сразу пришлись друг другу по душе!.. Да и как же иначе, мадам Мэри! Ведь мы матери! У каждой из нас по ребенку, о котором надо подумать! *(Лукаво улыбается и выходит.)*
   *Борис и Мэри громко смеются, в дверях показывается Нина, и смех обрывается. Нина делает несколько шагов и снимает перчатки. Борис и Мэри сконфуженно глядят на нее.*
   Мэри. Добрый день, милая! Ты не можешь себе представить, как ты меня выручила! Твои супруг сейчас мне поведал, будто ты очень переживала из-за того, что мы с ним несколько раз обедали в ресторане.
   Нина. Именно это вас так рассмешило?
   Мэри. Неужели ты не знаешь мою манеру?
   Нина. Знаю, и давно.
   Борис. А ты почему вернулась?… Проверочку решила устроить?
   Нина. Ничего мне не надо проверять… Просто почувствовала себя плохо и попросила дублершу заменить меня.
   Борис *(раздраженно).* Неправда!
   Нина. Правду я скажу в другом месте.
   Борис. Ты воображаешь, будто я влюблен в Мэри?
   Нина. Не думаю, что ты способен на столь сложные чувства.
   Борис. Знаю! Для тебя я – ничтожество, не так ли?
   Нина. Таким же ты будешь и для нее.
   Борис *(вскакивает с места и подступает к Нине).* Значит, ты согласилась стать моей женой, не питая ко мне даже уважения! Но так… так поступают уличные женщины!
   Нина. Когда я встретилась с тобой, жизнь уже убила во мне способность любить! И ты очень хорошо видел это! Я стремилась лишь к дружбе, доверию…
   Борис *(Нине, с иронией).* Ну, конечно! Если бы я был литературным или театральным светилом и задурила всем головы своей болтовней, то ты одарила бы меня большим.
   Нина. Я не почитаю светил с пороками.
   Борис. За исключением Крыстанова, не так ли? У него и пороки подобны украшению!.. И такая тщеславная женщина, как ты, считает для себя честью быть его любовницей!
   Нина *(изумленно).* Я – любовница Крыстанова?
   Борис. Да, конечно, была! Ему удалось сплавить тебя мне. А может быть, и теперь его ухаживания не безуспешны.
   Нина *(ужасаясь).* Борис! Ты же знаешь мое отношение к Крыстанову! Я не выношу его!
   Борис. Ну, разумеется! Делаешь вид, что не выносишь! Твои слова – только ширма!
   Нина *(умоляюще).* Борис, опомнись!
   Борис *(почти кричит, со злостью).* Опомнился наконец!.. Наша семейная жизнь сплошное омерзение! Мне надоела твоя безалаберность, беспорядок в доме, этот твой театр! Я видеть тебя не могу!
   Нина *(спокойно, с достоинством).* С каких это пор? Не с тех ли, как Мэри сделалась твоей секретаршей?
   Борис. Да, именно с тех пор! Мэри и я любим друг друга!

##### Занавес

# Действие четвертое

   *Обстановка первого действия. Крыстанов сидит в кресле и крутит на пальце брелок от ключей. На полу стоят чемоданы. Нина в дорожном костюме засовывает в чемодан какие-то мелочи.*
   Крыстанов. Да, такова судьба любого неравного брака!.. А у вас он был неравный – вы неровня по профессии, по духовному развитию, по всему!.. Разве такой яркий тип обывателя, как Борис, может оценить театр? Вот его и потянуло к Мэри – ведь она образец домашних добродетелей.
   Нина. Фальшивый образец, однако!
   Крыстанов. Все равно, моя дорогая. Ваш брак явился печальной попыткой сочетать грубую прозу жизни с возвышенными целями искусства.
   Нина. В том, что случилось, есть и ваша заслуга.
   Крыстанов. Вы должны быть мне благодарны!.. Подумайте о свободе, о размахе, о новых горизонтах, которые открываются перед вами!
   Нина. Прошу вас не говорить со мной об этом!
   Крыстанов. Понимаю!.. Но пока вам предстоят известные трудности.
   Нина. Я никогда не проявляла малодушия в беде.
   Крыстанов. Знаю. Но все же… квартирная проблема не из легких.
   Нина. Катя обещала найти мне квартиру.
   Крыстанов. Если у нее ничего не выйдет, я готов уступить вам одну комнату!
   Нина *(перестает укладывать чемодан).* Прошу вас!.. Оставьте мне хоть каплю уважения!
   Крыстанов. Вы сразу подумали самое плохое!
   *Входит Мария.*
   Мария. Нина, давай деньги, заберу твои чулки из штопки.
   Крыстанов *(Марии).* И ты тоже уезжаешь, да?
   Мария. А что мне тут делать?… Ходить за этой кикиморой, которая к нам въедет?
   Крыстанов. Кикимора!.. Почему кикимора?
   Мария *(дерзко).* Понимать должны!.. Небось писатель! *(Выходит.)*
   Крыстанов. Иногда простодушие ядовитее самого злого сарказма!
   Нина. В противном случае невинность всегда была бы жертвой порока. *(Сосредоточенно роется в своей сумочке.)*
   Крыстанов. Сразу видно, что уроки целомудрия она брала у вас. Какой суммой вы сейчас располагаете?
   Нина. Вас это не касается.
   Крыстанов. Позвольте мне хотя бы предложить вам денег взаймы!
   Нина. Я не желаю ничего принимать от вас!
   Крыстанов. Вы отвергаете и мою дружбу… Неужели вы так никогда и не заглянете ко мне на чашку чая, поговорить о театре?
   Нина. Боюсь столкнуться на пороге с Мэри.
   Крыс танов. С ней я поддерживаю только, так сказать, духовное общение.
   Нина. Из-за подобного общения вы все больше теряете уважение в глазах порядочных людей.
   Крыстанов. Гм!.. В этом есть доля истины. Я часто попадаю в глупые истории с женщинами… А знаете, эта типесса Мэри начинает раздражать меня своими расспросами о спорах между писателями.
   Нина. Неужели?
   Крыстанов. Мне кажется иногда, что она не без злорадства говорит о наших спорах.
   Нина. Я бы советовала не особенно распускать с ней язык.
   Крыстанов. Верно! Я порой увлекаюсь! А она опасная штучка. Послушайте, Нина!.. Не пора лн шепнуть Кате?
   Нина. О чем?
   Крыстанов. О том, что Мэри, так сказать… *(делает неопределенный жест)* не подходит для занимаемого поста. И мы, как ее поручители, вовремя бьем тревогу!
   Нина. Сделайте это вы… Вы ведь мастер намеков!
   Крыстанов. Я сделаю это. Да, я поговорю с ней! Во имя долга перед народом, перед партией, перед собственной совестью!
   Нина. И во имя личного спокойствия, не правда ли?
   Крыстанов. Но, дорогая моя, у меня вполне серьезные основания так говорить! В свое время я проговорился Мэри о кое-каких своих взглядах на внутрипартийные ела которые я тогда понимал неправильно… А сейчас, кола собираются поставить вопрос о моем восстановлении в партии… Если Мэри выболтает наш разговор, я снова останусь ни с чем.
   Нина. Ну и…
   Крыстанов. Партия должна знать, что я вовремя предупреждаю ее о своих ошибках.
   Нина. Значит, вы обмениваетесь с Мэри мнениями о внутрипартийных делах?…
   Крыстанов. Глупости!.. Это произошло совершенно случайно. В сущности… я ничего ей не сказал!
   Нина. Что бы вы ни сказали, будьте уверены, она этого не забудет.
   Крыстанов. Как много вокруг гнусных людишек!.. Того и гляди, подведут тебя своей болтовней.
   Нина. Тому, кого так легко подвести, не место в партии.
   Крыстанов. Когда придет Катя?
   Нина. Через полчаса. А сейчас шли бы вы к себе! У меня дел по горло!
   Крыстанов. По через полчаса вернется и ваш супруг, а он меня не выносит.
   Нина. Вас это удивляет?… Он утверждает, что я ваша любовница.
   Крыстанов. Какая нелепость!
   Нина. Вовсе не нелепость, а повод для развода!.. А опасаться вам нечего – оп вернется не скоро.
   Крыстанов. Тогда я поднимусь к себе и приду попозже. До свидания.
   Крыстанов выходит. Звонок. Входит Мэри.
   Мэри. Тебя удивляет мой приход, не правда ли? Нина. Нет, меня уже ничего не удивляет. Мэри. И не кажется, что это слишком смело с моей стороны?
   Нина. Я всегда уважала смелость… Но не наглость! Мэри. Тогда считай мою наглость смелостью. Нина. Не вижу оснований для снисходительности. Мэри. Сейчас увидишь! Садись…
   Нина. Садиться? Спасибо! Ты уже чувствуешь себя в этом доме хозяйкой?
   Мэри. Нет, я никогда не буду в этом доме хозяйкой! Нина. Да, он слишком скромен для тебя. Вероятно, Борис переберется к вам.
   Мэри. Ни за что! Мы с мамой не позволим осквернить дорогие воспоминания… Этот простофиля постоянно оскорблял бы наш вкус, наше чувство гармонии, стиля в жизни!.. Неужели ты допускаешь, что я могу выйти за него, Нина? Да, твоя свекровь здесь?
   Нина. Борис отправил ее к родственникам. Мэри. А домработница? Нина. Я послала ее по делу.
   Мэри. Значит, можно говорить свободно! Выслушай меня!.. Эта скотина – извини, я говорю о твоем супруге – несколько дней держался прилично, а потом вдруг признался мне в любви!.. Когда я отказала ему из простого отвращения к его тупости, он пригрозил мне, что если я не выйду за него замуж, то мое положение в министерстве якобы пошатнется, потому что Колева уже собирает сведения о моем прошлом… Ради тебя я молчала о наших с тобой безрассудных и порой пикантных поступках. Кстати, твоя милая свекровь ходила к моей матери и пыталась меня сосватат/!.. Продолжать дальше, Нина?
   Нина. Не нужно. И все-таки разве это оправдывает твою подлость по отношению ко мне?
   Мэри. Вполне! Я но могла поступить иначе, и именно это хочу объяснить тебе.
   Нина. Твои объяснения излишни!.. Ты кончила?
   Мэри. Пока пет!
   Нина. Чего тебе еще от меня надо?
   Мэри. Чтобы ты отказала Борису в разводе!
   Нина. И ты такая же, как Крыстанов, – думаешь, у других не может быть чувства собственного достоинства.
   Мэри. Меня совершенно не интересует твое достоинство!
   Нина. Вот как!.. В таком случае ты будешь иметь удовольствие стать женой Бориса.
   Мэри. Да я его терпеть не могу!
   Нина. Расскажи все Кате! Она поставит его на место.
   Мэри. Нет уж, милая!.. Тогда он начнет придираться ко мне по работе и добьется моего увольнения. Меня вовсе не устраивает роль дурочки, которая борется за чистоту вашей морали! Я никого не хочу настраивать против тебя даже твоего супруга. Но выйти за него замуж – никогда! Мне он нужен до тех пор, пока я не устрою свою жизнь так, как мне угодно.
   Нина. Используя его слабости и не останавливаясь перед подлостью?
   Мэри. Не все ли разно как?
   Нина. Убирайся отсюда!.. Я тебе категорически заявляю, что разведусь с Борисом!.. Если он не подаст на развод, я сама это сделаю!
   Мэри. Берегись! Твоя фотография с Алленом еще у меня! *(Направляется к двери.)* Ну, как?… Договорились? *(Выжидает несколько мгновений.)*
   Нина. Принеси фотографию.
   Мэри. Через полчаса. Бай, бай! *(Машет рукой и выходит.)*
   Нина. Господи!.. Где же моя честность? Почему я сразу не сказала Кате правду! Нет… этот страх… эта слабость… эта грязь, от которой я не могу избавиться, тянут, засасывают меня. Я должна рассказать все, все!.. Как я посмотрю Кате в глаза, как буду говорить с товарищами по работе, с людьми, которые оказали мне такое доверие!.. О, до чего же трудно бывает сказать страшную правду… Где взять сил?
   *Звонок. Нина идет к дверям, открывает. Входит Крыстанов. Нина садится в кресло. Крыстанов стоит.*
   Крыстанов. Катя еще не пришла?… Я должен ей рассказать все, абсолютно все!.. Чем больше я думаю о Мэри, тем больше убеждаюсь, что она прожженная карьеристка. Вы знаете, она хочет, чтобы я ввел ее в литературную среду! Написала, видите ли, какую-то повесть. И не так уж бездарно! Вы себе представить не можете, как ловко Мэри втирается в доверие, вызывает на откровенность, а затем принимается шантажировать!.. Просто невероятно! М-да!.. Последнее время я чувствую страшную усталость от этих сборищ в клубах, от людей и пустой болтовни! Хочется уединиться, стать аскетом и работать!.. Излишества мешают творчеству! Да, ужасно мешают… Но вы, похоже, совсем меня не слушаете!.. Что с вами?
   Нина. Я жду Катю.
   *Звонок.*
   Посмотрите, пожалуйста, кто там!.. Мне что-то нездоровится!
   Крыстанов. Да, я заметил.
   *Крыстанов выходит и возвращается вместе с Колевой.*
   Колева *(Нине).* Нашла тебе комнату!.. Солнечная, с видом на Витошу!.. Что с тобой? Ты плохо выглядишь!
   Нина. Нервы разыгрались!.. Пройдет… Садись!..
   Колева *(Крыстанову).* Значит, ты сейчас работаешь над историческим сюжетом?
   Крыстанов. Да, сюжет из четырнадцатого века! Любовь престарелого царя Ивана Александра к еврейке Сарре на фоне упадка Второго болгарского царства… Поразительная по глубине личная драма!.. Полная психологизма и напряжения!
   Колева. Что же это будет? Повесть, роман, пьеса?
   Крыстанов. Хроника! Пронизанная романтикой, гуманизмом, варварской свежестью и великолепием старины.
   Колева. А где твои современные темы, которыми ты обещал заняться – помнишь последний разговор с журналистами?
   Крыстанов. Современной темой для меня может быть только твоя жизнь, Катя! Но ты упорно отказываешься посвятить меня в ее подробности.
   Колева. Жизнь старой девы вроде меня не тема для твоего высокоэмоционального творчества.
   Крыстанов. Не могу попять: ты или скромничаешь, или потешаешься надо мной?
   Колева. А мне кажется, ты просто ищешь себе забаву.
   Крыстанов. И ты не допускаешь, что я хочу тебе польстить?
   Колева. Льстят обычно, только когда надеются, что лести поверят. А мы, дорогой, слишком давно с тобой знакомы!.. *(Нине.)* Тебе плохо!.. Что случилось?
   Нина. Я решила не разводиться с Борисом.
   Крыстанов. О!..
   Колева. Как, не разводиться с Борисом?
   Нина. Хочу попытаться спасти наш брак… Я думаю, Борис и Мэри через месяц-другой расстанутся!./
   Колева. Нина!
   Крыстанов. Ну конечно, расстанутся!.. А если и нет, все равно… Зачем упускать такого умного супруга?
   Колева. Нет, я ничего не могу понять! Объясни, что случилось. Сегодня ты просто неузнаваема.
   Крыстанов. Неузнаваема! Это так называемая иррациональность женской души!.. Женщины ошарашивают нас неожиданными, бездумными поступками, и лишь потом мы обнаруживаем, что за всем этим кроется стремление поудобнее устроить свою жизнь, притом действуют они с такой логичностью, какой мы, мужчины, можем только позавидовать!.. *(Торжественно, Колевой.)* Вот полюбуйся, дорогая!.. Рождается еще одна современная семья!..
   Колева. Довольно!.. Твое остроумие начинает раздражать.
   Крыстанов. Еще бы!.. Остроумие, из которого выглядывает правда, всегда бывает неприятным.
   Колева. У тебя не отличишь ложь от правды.
   Крыстанов. А в жизни разве не так?… Посмотри! *(Показывает на Нину.)* Она утверждает, что Борис и Мэри скоро расстанутся! Вот я и спрашиваю: действительно ли она так думает?… Ну-ка ответь!
   Нина *(расстроенно).* Оставьте меня в покое!
   Колева. Успокойся!.. Не волнуйся!.. Что бы пи случилось, я с тобой, Нина! *(Крыстанову.)* Уйди ты!..
   Крыстанов. Нет!.. Я хочу быть до конца… Писатели не инженеры, а хирурги человеческой души! Они должны вырезать из нее все омертвевшее и разложившееся.
   Колева. Тогда начни с себя!..
   Крыстанов *(вздыхает, после паузы).* Разводы – ужасная вещь!..
   Колева *(мельком взглянув на него).* И для тебя тоже? Нина. Я открою вам все, все… У меня нет близких, нет друзей!.. Моя молодость прошла в унижениях, в бедности, в борьбе с нуждой. В моей жизни есть позорное пятно, о котором вы ничего не знаете… Я, наверное, не найду в себе силы стереть его, но рассказать о нем пришло время… Только что у меня была Мэри и потребовала, чтобы я отказала Борису в разводе.
   Колева. Ясно!.. Ей пи к чему привлекать к себе особое внимание.
   Крыстанов. Конечно, ни к чему!.. Хитрюга, каких мало!
   Колева. Но откуда у нее берется наглость требовать это от тебя?
   Нина. В прошлом в моей жизни было время, когда я была любовницей американского офицера.
   Крыстанов. Любовницей американского офицера? Ой ой-ой!
   Нина. Теперь я в ее руках. Она рассчитывает на мое малодушие и слабость. Угрожает мне фотографией, да она сейчас принесет ее.
   Колева. Мэри явится сюда?
   Нина. Да.
   Колева *(после паузы).* Ты поэтому не захотела вступать в партию?
   Нина. Да, поэтому!
   Колева. А почему ты до сих пор не сказала мне об этом?
   Нина. Потому что мне было стыдно… Потому что я навсегда порвала с той жизнью и не совершила никакой подлости!.. Никакой, Катя!.. Поверь хотя бы ты.
   Крыстанов. М-да!.. Развязка приближается. Я ухожу.
   Колева. Никуда ты не пойдешь!.. Раз уж ты заявил, что писатели – хирурги человеческой души, останешься на операции! *(Настойчиво.)* Сядь, пожалуйста.
   Крыстанов. Но я отнюдь не любитель таких дел, товарищ Колева!
   Колева. Неважно, любишь ты их или нет!.. Речь идет об установлении истины, которая интересует меня как должностное лицо.
   Крыстанов. Вот и устанавливай ее сама!.. Ты же меня исключила из партии!.. До свидания!.. *(Идет к выходу.)*
   Колева. Ты даже ради Нины не останешься? Крыстанов. А что у меня общего с Ниной?
   Колева. До ее замужества ты по полдня расписывал мне, как ее любишь!.. Уже не помнишь?
   Крыстанов. На свете нет ничего изворотливее женской памяти!.. Когда мы нужны женщинам, они всегда напоминают нам о любви…
   Нина. Я никогда не рассчитывала на вас!
   Крыстанов. Совершенно правильно!.. Вы понимали, что я не настолько глуп.
   Колева. Почему же твой ум не спас тебя и от Мэри?
   Крыстанов. Что ты хочешь этим сказать?
   Колева. Только то, что ты ее любовник.
   Крыстанов. Я?… Любовник Мэри?
   Колева. Да, к великому возмущению одного товарища, который живет по соседству с ней.
   Крыстанов. Вот это да!.. Ничего-то от вас не утаись… Но мой ум действительно спасает меня во всех положениях… Я первый усомнился в Мэри!.. Я, можно сказать, отдаю партии даже часы досуга!
   Колева. Партия предпочла бы, чтобы ты служил ей во всех прочих случаях.
   Крыстанов. Но, потребовав моего исключения, ты отняла у меня эту возможность.
   Колева. Потому что ты был неискренен.
   Крыстанов. А кто искренен?… Она? *(Показывает на Нину.)*
   Колева. Да!
   Крыстанов. Ого!.. Мотай на ус, Алипий Крыстанов! Ты, оказывается, был неискренен с партией. А завтра тебя, того и гляди, провозгласят врагом народа!
   Колева. Нет, врагом народа ты не будешь!.. Но ты до конца жизни останешься неполноценным для партии работником.
   Крыстанов. К счастью, это мнение разделяют не все.
   Колева. Только из-за твоего таланта и остроумия.
   Крыстанов. А не было бы разумным пощадить меня хотя бы из-за этих двух качеств?
   Колева. Эти качества не могут сделать тебя ни настоящим коммунистом, ни просто счастливым человеком.
   Крыстанов. Каждый счастлив по-своему, Катя.
   Колева. Но никогда вполне, если он мизантроп или скептик.
   *Звонок. Колева идет открыть. Входит Борис.*
   Крыстанов *(Борису).* Ты не понимаешь, что случилось, товарищ Петров? Хорошо, я сейчас тебе объясню: в древности Герострат, чтобы обессмертить себя, сжег Эфесский храм, а в двадцатом веке эти гражданки *(показывает на Колеву и Нину)* увековечат себя, уничтожив писателя Алипия Крыстанова.
   Колева. Успокойся, товарищ Крыстанов!.. В твоем творчестве есть несколько перлов, которые останутся в нашей литературе как воспоминание об Эфесском храме!.. Партия благодарна тебе за них, но не позволит тебе хихикать над собой и над народом.
   Борис. Позвольте спросить…
   Крыстанов. Лучше не спрашивай!
   *Звонок.*
   Жертва идет!.. Что, сразу прикончите?
   Колева. Нет! Сначала поговорим. Ступай открой ей!
   *Крыстанов неохотно поднимается и возвращается с Мэри.*
   Крыстанов. Много народу собралось, вам не кажется?
   Мэри. Да, похоже на собрание… Но, думаю… мое присутствие не предусмотрено.
   Крыстанов. Напротив! Вы – первый пункт повестки дня!.. Ваше присутствие, хотя на него и не рассчитывали, весьма желательно!
   Мэри. В самом деле?
   Колева. Да.
   Мэри. Очевидно, вы собрались рассмотреть мое поведение. Благодаря вам, товарищ Колева, я уже твердо убедилась, что решения коллектива гораздо разумнее, чем отдельных индивидов!
   Колева. Это верно, и тем не менее вы ошибаетесь, если думаете, что коллектив – баня, в которой некоторые индивиды могут смыть свою подлость.
   Мэри. О-о-о!.. Значит?…
   Крыстанов. Играем ва-банк!
   Мэри. Тогда я первая раскрою свои карты: неужели вы, товарищ Колева, назовете подлостью право женщины защищать свое достоинство?
   Колева. Смотря по тому, мадам, как вы защищаете свое достоинство!
   Мэри. Это зависит от людей и обстоятельств.
   Колева. Говорите конкретнее!
   Мэри. Хорошо!.. Я начну с него!
   Крыстанов. Так и знал! Все женщины, когда оправдываются, начинают с меня.
   Мэри. Вероятно, у вас это не впервой! *(Колевой.)* Чтобы заручиться его письменной рекомендацией, мне пришлось стать его любовницей.
   Крыстанов. Вот тебе раз!.. Неужели только поэтому? А ваши творческие стремления и желание попасть писательскую среду? А ваше любопытство к партийным делам? А английский отрез, который вы мне продали?… Наконец…
   Мэри. Вы произвольно оцениваете факты!
   Колева. Оценивать буду я, а не он.
   Борис. Так, значит, ты… ты была его любовницей?…
   А потом моей?
   Крыстанов. Ну да! Сначала моей, потом твоей!..
   Борис. Но я… я искренне полюбил ее!..
   Мэри. Так искренне, что даже грозил мне доносом и увольнением, если я не соглашусь выйти за тебя замуж!
   Борис. Неужели это бесчестно – просить тебя стать женой?
   Крыстанов. Но все же ты начал с того, что предложил ей стать своей любовницей, не так ли?
   Мэри. У меня же не было другого выбора.
   Крыстанов *(Колевой).* Отметь, как щедро эта женщина расточала свои чары!.. А ради удовольствия, с какой-либо целью или потому, что не было выбора, – это другой вопрос!
   Колева. Мне суфлеры не нужны!
   Мэри. Успокойтесь, товарищ Крыстанов!.. О вас я больше ничего не скажу.
   Крыстанов. Да говорите, если угодно!.. Я даже настаиваю, чтобы вы рассказали все, что вам известно обо мне!
   Мэри. В этом сейчас нет необходимости.
   Крыстанов. Значит, вы просто шантажируете!
   Мэри. Потом будет видно. *(Колевой.)* Могу я продолжать?
   Колева. Да, разумеется!
   Мэри. Итак, я не хотела выходить замуж за Петрова! И пришла к Нине и попросила ее отказать мужу в' разводе.
   Колева. Попросили, говорите?
   Мэри. А что же еще?
   Нина. Что еще? *(Выхватывает у Мэри сумочку, вынимает фотографию и бросает ее на столик.)* Вот что! Она грозила мне, если я не откажу в разводе, она пошлет это в театр.
   Мэри. Нина, ты сошла с ума!..
   Нина. Нет, просто нашла в себе больше сил, чем думала!
   Мери. Но фотография совершенно невинная!
   Крыстанов. А ну, посмотрим! *(Берет фотографию.)* О-о-о! Не совсем невинная!
   Борис *(вырывает фотографию у Крыстанова и разглядывает ее).* Что?… Ты?! Так, значит, у тебя был до меня любовник?
   Крыстанов. Ну да, такова, значит, судьба. Вот они – женщины! *(Борису.)* Поздравляю! Наконец-то и ты стал настоящим мужчиной!
   Колева. Перестань! *(Прячет снимок.)*
   Мэри. Я не собиралась никому показывать эту фотографию.
   Колева. Почему яге вы носите ее у себя в сумке?
   Мэри. Хотела вернуть Нине.
   Нина. За обязательство отказать в разводе, не правда ли?
   Мэри. А что в этом предосудительного? Я спасла бы твою семью.
   Нина. И оставалась бы любовницей моего мужа?
   Мэри *(Колгвой).* Вы видите, я становлюсь жертвой шантажа?
   Колева. Да, шантажа, который сами же организовали.
   Мэри. Что же вы решили?
   Колева. Это решат другие!
   *Мэри собирается уходить.*
   Крыстанов. Прошу. *(Подает ей сумочку.)*
   *Мэри уходит.*
   Да, драма закончилась! Наступает катарсис. *(С пафосом.)* Вы не чувствуете, как все мы очистились? Словно грозовой дождь омыл наши души!
   Колева. Почему ты говоришь обо всех? Есть люди, которые ничем не запятнаны.
   Крыстанов. Я говорю не о грязных пятнах, а об ошибках! Никто из пас, четверых, ничем не запятнал себя, но каждый совершил одну ошибку: мы устроили Мэри на ответственную работу. Нина предложила, Борис согласился принять, я дал письменную рекомендацию, а ты оформила!
   Борис. Я публично признаю свою ошибку…
   Крыстанов *(Борису).* Нашел лазейку! *(Остальным.)* Так кто же виноват?
   Колева. Виноваты все!.. Но не воображай, что твоя вина самая маленькая!
   Крыстанов. Значит, ты признаешь, что вина бывает разных размеров! И, если она грешница *(показывает на Нину),* если я донжуан *(показывает на себя),* если он глупец *(показывает на Бориса),* то кто же ты *(показывает на Колеву)!* Ты – сентиментальная и наивная особа, товарищ Колева. Ты потеряла бдительность, послушала пас и оформила Мэри! Разве это не самая большая вина?
   Нина *(возмущенно).* Как вам не стыдно!
   Крыстанов. Чего мне стыдиться? Того, что у меня хватило смелости сказать правду?
   Нина. Того, что вы нагло спекулируете ею!
   Колева. Моя вина – следствие человечности. Я хотела спасти Мэри. А твоя вина – следствие твоих пороков.
   Крыстанов. Постоянно упрекать людей за их пороки – это особый вид бесчеловечности.
   Колева *(устало).* О Алипий! Как ты виртуозно играешь словами!
   Крыстанов *(смеется).* Нет, Катя! На этот раз не играю!.. Я просто хочу сказать, что даже и мы, несовершенные люди, участвуем в созидании жизни!.. Он строит заводы, а я пишу книги.
   Колева *(громко).* Стройте заводы и пишите книги, но сначала очистите свои души! *(Нине.)* Я ухожу! Что ты решила?
   Нина *(твердо, после короткого размышления).* Иду с тобой!..

Занавес